Ն. 3491

1896 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 29—30 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

1314 ՇԱՊԱՆ 8

ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԳՈՊՆԷ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

	12 պրէտ	6 պրէտ	3 պրէտ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 գր.	70 գր.	40 գր.
ԹԱՇՏԱ	200 »	100 »	

Մէկ թիւրը 20 գրուշ է

ԲՈԼԻԹԻԳԻՇԷ ՄԻԼԼԻՇԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՇԷ ՍԱՐՐԱՖԻՇԷ ՎԷ ԻԼՄԻՇԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

Կիրակի, Շաբաթ վերջ Յինգշաբթի առաւօտեան գր. 5
Կիրակի առաւօտեան 11թ 10ր. հա. » 3

Մէկ տարի նախիսար տալիս պէտքերը մէջտեղեն դադարել ալանտագ վերջ տերջ ալանմայան եվրոպ իսաբ ալանմայանագ

Իսարբեռանէսի Սթամպոլա Գազէթ Ալի էռատէսինէ նումէրս 20 ձիվէլէկեան մանպասանա սար։ Գիւանգիէի մէվսում հագդանա կազէթանդն առէրպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրատաթ ալանա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Երուսաղէմէ ինչ ալանան պիր Բրոթէսթան քիլիսէսինին բէսէք քիւչարնը իբրա իթմէք իւզրէ, պու սէնէ օրայա ազիմէթի մուգարրէր պուլանան Ալէքսանիա իմբէրաթորը՝ քիլիսէնէն հէնուզ խիթամ պուլմամասընան սոլայը, ազիմէթինի 1898 սէնէսինէ թէէխիր իթմէյէր։

Հապէշ իմբէրաթորընը՝1900 սէնէսինէ Բարիզէ աչլանագ սերկիյէ իչթիրաք իթմէկէ բէսէն սավէթ ալանսրազը, վէ միւչարեէյէն՝ վազը ալան իչպու սավէթի գապու էյլէսիկի սեյլէնիյօր։

Հինսիսթան գանթզէսէկեանընա մանավէնէթ իթմէք իւզրէ, ինկիլիբերանը հէր թարաֆընա ուսմամի պիր իսնէ սէֆթերի քիւչա իսթիմ սիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ցեվլ։ Զիհնի բաչա հազրէթլերինին՝ պու քերրէ թէչքիլ ալանան միւլքիյէ մէմուրլարը գամիսիօնը բէսիլիկնէ թայինանէն սոլայը, միանհալ պուլանան Պրուսա վիլիյկինէ՝ միչարեէյէհ Զիհնի բաչա հազրէթլերինանէ եվվել մէգքիւր վիլիքաթ պուլանան տէվլ։ Միւնիր բաչա հազրէթլերինին թային պուլրուլարընը, պու կիւնքի թէվֆիհաթ ճեավէլինաթ օգանմայ սար։

—Վիլայէթլերէ մախսուս օրան խալհաթ լայիհասը՝ ձէզգիրը Պահրը Սէֆիվիլայէթինէճ տախիթաթպիգ գելընմայ, վէ պու ճիհէթլէ վիլայէթը մէգքիւրէյէ թապի իքի նահիյէլերաթ նահիյէ մէճլիսլերինին թէչքիլ ալընմայ սար։ Ամանալանագի ալթը վիլայէթլերաթ տախի նահիյէ մէճլիսլերինին թէչքիլ ալընմայ սար։

—Ամբարա սասարընը օրման բուսումընան մանաֆ թուլուլմասընա սարը պիր գարար պուլընմասը հասէպիյէ, մէգքիւր սասա օրմանլարընան բանսում ալընմագ լազմ կէլէճէկի՝ Օրման, Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինանէն Պահը Ալիյէ եազըլմայ իսթ։ Պու պապաթ իճրա օլունան թէգիգաթա մէգքիւր ասասան խարճէ քէսմիւր, ասուն վէ քերեսէթ իմրաճ օլունսընը Թագարաթ, ուսուլ վէ նիզամը վէճէյէ օրման ըսմի ալընմասը, վէ սասա օրման մէմուրը պուլընմասընը, պունլարան ճեգան նագար ալընմայագ եազընը պիր գաթ օլարագ ըսմ ալընմասը լիզումի Շաբաթ Ցեվլէթ ըրյասէթինանէ պա մազպաթա պիտիրիլմէգէ իգթիգասընը իճրասը՝ պաթէգքերէր Սամիյէ Օրման Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ թէպլիգ օլունմայ սար։

—Կէչէն կիւն ատրճ օլընան տէվլէթը Ալիյէ պիւտէսինանէն անլաշըլմագը իւզրէ, ըսմի սարբէլերին կէրեք մեսարիքը ուսուսիյէտէն իճրա օլընճագ 100ա 15 թասարրուֆաթ, վէ կէրեք մասաթճա իճրասը գարարկիր օլան 100ա 10 թէեճիլաթը (եանի մուվագգաթէն իճրա օլունան թէնզիլաթ) կէլէճէք մարատան իթիպարէն իճրասը խուսուսը՝ պու քերրէ Մալիյէ նէզարէթինանէ տեվիրը ըսմիյէյէ թէպլիգ գելընմայ սար։

—Ցերասատէթա թէեսիս վէ թէչքիլի թասավուր օլունան բոլհ մերքէզլերի իչին, Շեհր Էմանէթի հէնտէսէխանէսինճէ թանզիմինէ պաշլանան Ցերասատէթ խարթասը իքմալ օլունմայա, Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտերիլմիշ սար։

—Պու սէնէ չոճա զախիրէ վիւրուա իթմէսինէ մէպնի, մա միւսքիրաթ Զախիրէ կէօմրիւկի նէզարէթինէ մուվագգաթէն իսթիխամամ օլունան 5 նէֆեր գօրընընյունվար սօնընա գատար խըամէթների թէմամա իսթիմիշ սիր։

—Զապթիյէ նազրը աթուֆ։Շեֆիգ պէյ հազրէթլերի՝ պիլումում ժանտարմա գարագօլարընը սայամա թէֆթիշ վէ մուամէլաթընը թէգգիգիյէ՝ ըսլահը իգթիգա իտէն հալ վէ մուամէլէ կէօրիւլմիկի հալաե, սերիան մէվգբի իճրայէ գօնմասը, վէ կէճէ կիւնիւզ սոգագլարը սոլյան գօլլարընը ինզըպաթա պէհագգն սիգգաթ էյլէմէյերի հագգընա իգթիգա իտէնլերէ էմրլեր վերմիշ սիր։ Ցերասատէթ ժանտարմա սլայը գօմանանը իզզ։Հիւսէյին Հիւսնի պէյին տախի կէճէ կիւնտիւզ քէմալը սիգգաթլա իչքաի վագիյքէ վէ իճրատի նէզարէթի իթթիկի իշիտիմիշ սիր։

—Իսկիւսարը վէ Գասարքէօյ Սուչիրքէթի՝ կէօղթէրէյէ գատար սուպօրուլարը թէմամա իթմիշ իտի։ Պու քերրէ կէօղթէրէաէն էրէնքէօյիւնէ վէ օրասան Պօսթանճը Պաշբյա գատար տախի պօրուլար գօնմաղա գումբանճաճ գարար վերիլմիշ սարը։

—Հապէշ իմբէրաթորը Մենէլիքին սարը քեսթիպի օլուպ ախիրէն մէմլեքէթինէ կիմէք իւզրէ Ցերասատէթաէն եալա չզգան մէնէրալ Եսսէֆ Ալթ՝ կէչէն կիւն իզմիրէ օղրայաղ չէհրի զիյարէթ իթմիշ սիր։

—Պահրիյէ նազրը աեվ։Հասան բաչա հազրէթլերի պիր ազ նամիզան օլուպ, սիւն Մեճլիսը խասսը Վիւքելատա հազրը պուլընմամշը սարը։

—Թերսանէի Ամիրճաե Թէեսիս վէ քիւչատ օլունան Թօք ֆապրիգա Հիւմայունընա միխթէլիֆ ուսուլ վէ մզգեասարատա եարբլան Թօքլարա պիր զամիմէ օլմագ իւզրէ, պու քերրէ տախի ինկիլթերա ֆապրիգալարընը սոն սիսթէմատ եարբգլարը չարուգ աթէլի Թօքլար կիպի 15 սանթիմէթրօլագ պիր Թօք եարբլմէյ սարը։

Մեգքիւր ֆապրիգա իթթիխալինաե միճեատաեէն եարբլան Մավզեր թիւֆէնկլերինին իմալինէ մախսուս 20 սաեատեն զիյատ սեսթկեահլար եերլերինէ գօնմէյ, վէ եագընա սուլթանա պաշլանճաղը իշիտիմիշ սիր։

—Շապանը 15ինճի կիւնիւ Սիւրբեի Հիւմայուն սլայը իճրա օլունճազընան, վէ Սիւրբեի Հիւմայունը լեվազիմը իքմալ օլընմէյ պուլընճազընան, էօնիւմիզաքի բէնճէնպէհ կիւնիւնանէն իթիպարէն, Սիւրբեի Հիւմայուն էմրինի տախի հազրը պուլընճազը հատեե էվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթի տաիրեսինէ թէսլիմ գարտեսինին իճրասընա պաշլանճագ սարը։

—Գիր վագթանան պէրու իզմիրատե եվլերէ կէրիպ խըրսըզլըգ իտէն գիր գաշ չախսըն՝ կէչէն հաֆթա հիւքիւմէթը մահալլիյէնին հիմմէթի իյե տերտեսթ իտիլիկի՝ օլ թարֆատան պիտիրիլիյօր։

Պունլարը չալագլարը էյնալարընը պիր գրսմը մէյտանա չըգարըլըպ սահիպլերինէ թեսլիմ իտիլիկի կիպի, չալընան մալլերի սագլայըպ եաթագլըգ իտէն պիր չախ տախի եյե կէչիրիլմիշ սիր։

—Պապը Ալի թէսհիլաթ սանաքզընն տախի Ցիվանը Մուհասեպաթ բիյասէթինէ հիսապ վերմէսի լազըմ կէլէճէկինէ՝ Շուրաի Ցեվլէթճէ գարար վերիլմիշ սիր։

—Էրզրում Իրան քեարբերատը Միրզա Ղուլամ Ալի Խան՝ ախեր մահալե թահվիլը մէմուրիյէթլե, ելերինէ էրզրում սապգ քեարբերատը Միրզա Իսհագ Խան թային օլունմըշ սարը։

—Ինկիլթերա Բարլամէնթոսը ազասընան օլուպ, պիր գաշ կիւնանէն պերու չէհրիմիզագ պուլընան Սըր Ալֆրէդ Գարթլէթին միհմանարլըզընա սասա։ Ահմէտ Ալի բաչա հազրէթլերի, վէ չէհրիմիզի կէզմէսի իչիւն Խաս Ախըր արապարը վէ պիր գըրա սիմիսթօր թաին օլընմըշ սարը։ Մուչարեէյհ Սըր Ալֆրէդ Գարթլէթ միհմանարբյա պերապեր կէչէն կիւն Ցօլամ Պաշչէ սերայը Հիւմայունընը սեյր վէ զիյարէթ իթմիշ օլուպ, օ ագշամը Գըրիսթոլ օթէլինանէ վերտիկի զիյաֆէթաե զեվաթը սարբեատին մասասասասա։ Ահմէտ Ալի վէ Պունլար բաչալար հազարաթը տախի հազրը պուլընմըշլար սարը։ Մուչարեէյհ եվվելքի կիւն տախի Խաս Ախըր արապալարբյա Սթամպոլ ճիհէթինէ կէչիպ խաշիների հիւմայունը կէզմիշ սարը։

—Հօրանան էլե կէչիրիլեն Ցիւրզի չէյլերինանէ պիր գաշը՝ կէչէն ճումա կիւնիւ թահթ էլ հըֆզ Ցերասատէթէ կէթիրիլմիշ սարը։ Պունլար մէյանընա Շեիպի Լաթրաշ պէյ պուլունայօր իմիշ։

—Պունանան պիր սենէ եվվել պահրիյէ ասաքիրինանէ Սիւլեյման չավուշը՝ քէյֆիյէթը գաթլինանէ սոլայը մէմգուֆ պուլընան վէ պահրիյէ ասքերլիկինանէ թարա իտիլմիշ օլան Արիֆին իսամընա վէ Օսմանը 8 սենէ քիւրեկէ գօնուլմասընա՝ եվվելքի կիւն Ճինայէթ Մահքեմէսինանէն հիւքմ օլընմըշ սարը։

—Բոսթայա թէվտի օլընան եմանէթ ագչելերին իսթէնիլեն եերե չարուգ նագլ օլընմասը իչիւն, թելեկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէթի իլե Օսմանը Պանգասը արասընան միւզաքերաթ իճրա օլունըզը եազըլմըշ իտի։

Ալարզըմզ մալիւմաթա կէօրե, Պանգա իլե նէզարէթը միչարեէյհա պէյնինանէ պիր էնրի էսրան աշըլըպ, պու հիսապատան սոլայը Պանգա՝ նէզարէթանէ հիչ պիր ագչէ իւճրեթ թալեպ էյլեմէմէքլե պերապեր, հեր կէօնա գօլայըզը կէսսթերմէկէ հազրը պուլընանագ վէ նէզարէթանէ վուգու պուլանագ եմր ու հեվալե իւզերինէ Պանգանա տերհալ չիւպեսինէ եմր վերիլճեճք սարը։ Պունա մուգապիլ նէզարէթճէ պիրճիւմլե թելեկրաֆ մերքէզի հասըլաթը՝ Օսմանը Պանգասը չիւպեերինէ թեսլիմ օլընանագ սարը։ Պունանան պաղգա, Օսմանը Պանգասը իտարեսի՝ պանգա չիւպեսի պուլընմայան եերլերատ թելեկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէթինէ գօյայըգլար կէօսթերմէկէ տախի թեհհիւտ էյլեմիշ սարը։

—Կէչէնլերատ պիր եեյքէն սեֆինէսինին միւսատեմէ իթմէսինանէն մայրապեարը մարիֆէթիյլե բէնճէնպէհ կիւնլերի 4490 խասթա, վէ հաֆթանրն սարը կիւնլերինատ տախի 2918 խասթա թեատվի օլունըպ, մէճմուրընը մրգտարը 7408 քիչիյե պալիզ օլմուշ սարը։

Ֆուգարա խասթալար մէճճանէն թեատվի օլունըպ իլաճ վերիլմիկի կիպի, պազրլարընա եէյեճէք, կիյեճէք վէ բարա տախի վերիլմիշ սարը։

—Ցերասատէթաե պուլունան եճանէպի ավօգաթլար ճեմիյէթի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ սենէվի իճթիմաընը ագա իտերէք, իչպու ալաֆրանկա 1897 սենէսի իչիւն ճեմիյէթի հեյեթիսի պէր վեճհը աթի թէչքիլ իթմիշ սարը։

Մ։Միլթ։Դարավօքիրի բէիս՝ վէ Մ։Մ։Մրցցի՝, Եօրկիտաես, Մալեագա, Գօնսթանթինիս, Գուբթ, Ֆերրի, Բիրս, վէ Բուլլիսէս ագա ինթիխապ օլուճրպ, սանաքգաքար վէ քեաթիպի պու հեյեթի նասպ իտճեք սարը։

—Շեհրիմիզագ պուլունան Ֆրանսըզ թէպասընընն «Ինիոն Ֆրանսեզ» ճեմիյէթի ազասը՝ Ֆրանսա սեֆիրի Մ։Գամպոնը Լէմիոն տ'Օնեօր նշանընն կրան տ'Օֆիսիե բիւմպեսինէ թերֆի օլընմասը միւնասպեթիյլե պիր չէնիք իճրասընա գարար վերմիշլեր, վէ պիտան ալեյհ կէլէճէք ճումա երթեսի ագշամըսը իճրա օլունմագ իւզրէ Իւնիոն Ֆրանսեզ ճեմիյէթի սալոնընա պիր պալ թերթիպ իթմիշլեր սարը։

—Կիրիա սասընընն օրման բուսումընան մանաֆ թուլուլմասընա սարը պիր գարար պուլընմասը հասէպիյլե, մէգքիւր սասա օրմանլարընան բանսում ալընմագ լազմ կէլէճէկի՝ Օրման, Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինանէն Պահը Ալիյէ եազըլմըշ իտի։ Պու պապաթ իճրա օլունան թէգիգաթա մէգքիւր սասասան խարճէ քեսմիւր, ասուն վէ քերեսէթ իմրաճ օլունսընը Թագարաթ, ուսուլ վէ նիզամը վէճէյէ օրման ըսմի ալընմասը, վէ սասա օրման մէմուրը պուլընմասընը, պունլարան ճեգան նագար ալընմայագ եազընը պիր գաթ օլարագ ըսմ ալընմասը լիզումի Շաբաթ Ցեվլէթ ըրյասէթինանէ պա մազպաթա պիտիրիլմէգէ իգթիգասընը իճրասը՝ պաթէգքերէր Սամիյէ Օրման Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ թէպլիգ օլունմայ սար։

—Կէչէն կիւն ատրճ օլընան տէվլէթը Ալիյէ պիւտէսինանէն անլաշըլմագը իւզրէ, ըսմի սարբէլերին կէրեք մեսարիքը ուսուսիյէտէն իճրա օլընճագ 100ա 15 թասարրուֆաթ, վէ կէրեք մասաթճա իճրասը գարարկիր օլան 100ա 10 թէեճիլաթը (եանի մուվագգաթէն իճրա օլունան թէնզիլաթ) կէլէճէք մարատան իթիպարէն իճրասը խուսուսը՝ պու քերրէ Մալիյէ նէզարէթինանէ տեվիրը ըսմիյէյէ թէպլիգ գելընմայ սար։

—Ցերասատէթաե թէեսիս վէ թէչքիլի թասավուր օլունան բոլհ մերքէզլերի իչիւն, Շեհր Էմանէթի հէնտէսէխանէսինճէ թանզիմինէ պաշլանան Ցերասատէթ խարթասը իքմալ օլունմայա, Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտերիլմիշ սարը։

—Պու սենէ չոճա զախիրէ վիւրուա իթմէսինէ մէպնի, մա միւսքիրաթ Զախիրէ կէօմրիւկի նէզարէթինէ մուվագգաթէն իսթիխամամ օլունան 5 նէֆեր գօրընընյունվար սօնընա գատար խըամէթների թէմամա իսթիմիշ սիր։

—Զապթիյէ նազրը աթուֆ։Շեֆիգ պէյ հազրէթլերի՝ պիլումում ժանտարմա գարագօլարընը սայամա թէֆթիշ վէ մուամէլաթընը թէգգիգիյէ՝ ըսլահը իգթիգա իտէն հալ վէ մուամէլէ կէօրիւլմիկի հալաե, սերիան մէվգբի իճրայէ գօնմասը, վէ կէճէ կիւնիւզ սոգագլարը սոլյան գօլլարընը ինզըպաթա պէհագգն սիգգաթ էյլեմէյերի հագգընա իգթիգա իտէնլերէ էմրլեր վերմիշ սիր։ Ցերասատէթ ժանտարմա սլայը գօմանանը իզզ։Հիւսէյին Հիւսնի պէյին տախի կէճէ կիւնտիւզ քէմալը սիգգաթլա իչքաի վագիյքէ վէ իճրատի նէզարէթի իթթիկի իշիտիմիշ սիր։

—Իսկիւսարը վէ Գասարքէօյ Սուչիրքէթի՝ կէօղթէրէյէ գատար սուպօրուլարը թէմամա իթմիշ իտի։ Պու քերրէ կէօղթէրէաէն էրէնքէօյիւնէ վէ օրասան Պօսթանճը Պաշբյա գատար տախի պօրուլար գօնմաղա գումբանճաճ գարար վերիլմիշ սարը։

—Հապէշ իմբէրաթորը Մենէլիքին սարը քեսթիպի օլուպ ախիրէն մէմլեքէթինէ կիմէք իւզրէ Ցերասատէթաէն եալա չզգան մէնէրալ Եսսէֆ Ալթ՝ կէչէն կիւն իզմիրէ օղրայաղ չէհրի զիյարէթ իթմիշ սիր։

—Պահրիյէ նազրը աեվ։Հասան բաչա հազրէթլերի պիր ազ նամիզան օլուպ, սիւն Մեճլիսը խասսը Վիւքելատա հազրը պուլընամամշը սարը։

—Թերսանէի Ամիրճաե Թէեսիս վէ քիւչատ օլունան Թօք ֆապրիգա Հիւմայունընա միխթէլիֆ ուսուլ վէ մզգեասարատա եարբլան Թօքլարա պիր գարար պուլընմասընը հասէպիյէ, մէգքիւր սասա օրմանլարընան բանսում ալընմագ լազմ կէլէճէկի՝ Օրման, Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ Պահը Ալիյէ եազըլմըշ իտի։ Պու պապաթ իճրա օլունան թէգիգաթա մէգքիւր սասասան խարճէ քեսմիւր, ասուն վէ քերեսէթ իմրաճ օլունսընը Թագարաթ, ուսուլ վէ նիզամը վէճէյէ օրման ըսմի ալընմասը, վէ սասա օրման մէմուրը պուլընմասընը, պունլարան ճեգան նագար ալընմայագ եազընը պիր գաթ օլարագ ըսմ ալընմասը լիզումի Շաբաթ Ցեվլէթ ըրյասէթինանէ պա մազպաթա պիտիրիլմէգէ իգթիգասընը իճրասը՝ պաթէգքերէր Սամիյէ Օրման Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ թէպլիգ օլունմայ սար։

—Գիր վագթանան պէրու իզմիրատե եվլերէ կէրիպ խըրսըզլըգ իտէն գիր գաշ չախսըն՝ կէչէն հաֆթա հիւքիւմէթը մահալլիյէնին հիմմէթի իյե տերտեսթ իտիլիկի՝ օլ թարֆատան պիտիրիլիյօր։

Պունլարը չալագլարը էյնալարընը պիր գրսմը մէյտանա չըգարըլըպ սահիպլերինէ թեսլիմ իտիլիկի կիպի, չալընան մալլերի սագլայըպ եաթագլըգ իտէն պիր չախ տախի եյե կէչիրիլմիշ սարը։

—Պապը Ալի թէսհիլաթ սանաքզընն տախի Ցիվանը Մուհասեպաթ բիյասէթինէ հիսապ վերմէսի լազըմ կէլէճէկինէ՝ Շուրաի Ցեվլէթճէ գարար վերիլմիշ սարը։

—Էրզրում Իրան քեարբերատը Միրզա Ղուլամ Ալի Խան՝ ախեր մահալե թահվիլը մէմուրիյէթլե, ելերինէ էրզրում սապգ քեարբերատը Միրզա Իսհագ Խան թային օլունմըշ սարը։

—Ինկիլթերա Բարլամէնթոսը ազասընան օլուպ, պիր գաշ կիւնանէն պերու չէհրիմիզագ պուլընան Սըր Ալֆրէդ Գարթլէթին միհմանարլըզընա սասա։ Ահմէտ Ալի բաչա հազրէթլերի, վէ չէհրիմիզի կէզմէսի իչիւն Խաս Ախըր արապարը վէ պիր գրսմա սիմիսթօր թաին օլընմըշ սարը։ Մուչարեէյհ Սըր Ալֆրէդ Գարթլէթ միհմանարբյա պերապեր կէչէն կիւն Ցօլամ Պաշչէ սերայը Հիւմայունընը սեյր վէ զիյարէթ իթմիշ օլուպ, օ ագշամը Գըրիսթոլ օթէլինանէ վերտիկի զիյաֆէթաե զեվաթը սարբեատին մասասասասա։ Ահմէտ Ալի վէ Պունլար բաչալար հազարաթը տախի հազրը պուլընմըշլար սարը։ Մուչարեէյհ եվվելքի կիւն տախի Խաս Ախըր արապալարբյա Սթամպոլ ճիհէթինէ կէչիպ խաշիների հիւմայունը կէզմիշ սարը։

—Հօրանան էլե կէչիրիլեն Ցիւրզի չէյլերինանէ պիր գաշը՝ կէչէն ճումա կիւնիւ թահթ էլ հըֆզ Ցերասատէթէ կէթիրիլմիշ սարը։ Պունլար մէյանընա Շեիպի Լաթրաշ պէյ պուլունայօր իմիշ։

—Պունանան պիր սենէ եվվել պահրիյէ ասաքիրինանէ Սիւլեյման չավուշը՝ քէյֆիյէթը գաթլինանէ սոլայը մէմգուֆ պուլընան վէ պահրիյէ ասքերլիկինանէ թարա իտիլմիշ օլան Արիֆին իսամընա վէ Օսմանը 8 սենէ քիւրեկէ գօնուլմասընա՝ եվվելքի կիւն Ճինայէթ Մահքեմէսինանէն հիւքմ օլընմըշ սարը։

—Բոսթայա թէվտի օլընան եմանէթ ագչելերին իսթէնիլեն եերե չարուգ նագլ օլընմասը իչիւն, թելեկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէթի իլե Օսմանը Պանգասը արասընան միւզաքերաթ իճրա օլունըզը եազըլմըշ իտի։

Ալարզըմզ մալիւմաթա կէօրե, Պանգա իլե նէզարէթը միչարեէյհա պէյնինանէ պիր էնրի էսրան աշըլըպ, պու հիսապատան սոլայը Պանգա՝ նէզարէթանէ հիչ պիր ագչէ իւճրեթ թալեպ էյլեմէմէքլե պերապեր, հեր կէօնա գօլայըզը կէսսթերմէկէ հազրը պուլընանագ վէ նէզարէթանէ վուգու պուլանագ եմր ու հեվալե իւզերինէ Պանգանա տերհալ չիւպեսինէ եմր վերիլճեճք սարը։ Պունա մուգապիլ նէզարէթճէ պիրճիւմլե թելեկրաֆ մերքէզի հասըլաթը՝ Օսմանը Պանգասը չիւպեերինէ թեսլիմ օլընանագ սարը։ Պունանան պաղգա, Օսմանը Պանգասը իտարեսի՝ պանգա չիւպեսի պուլընմայան եերլերատ թելեկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէթինէ գօյայըգլար կէօսթերմէկէ տախի թեհհիւտ էյլեմիշ սարը։

—Կէչէնլերատ պիր եեյքէն սեֆինէսինին միւսատեմէ իթմէսինանէն մայրապեարը մարիֆէթիյլե բէնճէնպէհ կիւնլերի 4490 խասթա, վէ հաֆթանրն սարը կիւնլերինատ տախի 2918 խասթա թեատվի օլունըպ, մէճմուրընը մրգտարը 7408 քիչիյե պալիզ օլմուշ սարը։

Ֆուգարա խասթալար մէճճանէն թեատվի օլունըպ իլաճ վերիլմիկի կիպի, պազրլարընա եէյեճէք, կիյեճէք վէ բարա տախի վերիլմիշ սարը։

—Ցերասատէթաե պուլունան եճանէպի ավօգաթլար ճեմիյէթի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ սենէվի իճթիմաընը ագա իտերէք, իչպու ալաֆրանկա 1897 սենէսի իչիւն ճեմիյէթի հեյեթիսի պէր վեճհը աթի թէչքիլ իթմիշ սարը։

Մ։Միլթ։Դարավօքիրի բէիս՝ վէ Մ։Մ։Մրցցի՝, Եօրկիտաես, Մալեագա, Գօնսթանթինիս, Գուբթ, Ֆերրի, Բիրս, վէ Բուլլիսէս ագա ինթիխապ օլուճրպ, սանաքգաքար վէ քեաթիպի պու հեյեթի նասպ իտճեք սարը։

—Շեհրիմիզագ պուլունան Ֆրանսըզ թէպասընընն «Ինիոն Ֆրանսեզ» ճեմիյէթի ազասը՝ Ֆրանսա սեֆիրի Մ։Գամպոնը Լէմիոն տ'Օնեօր նշանընն կրան տ'Օֆիսիե բիւմպեսինէ թերֆի օլընմասը միւնասպեթիյլե պիր չէնիք իճրասընա գարար վերմիշլեր, վէ պիտան ալեյհ կէլէճէք մարատան իթիպարէն իճրասը խուսուսը՝ պու քերրէ Մալիյէ նէզարէթինանէ տեվիրը ըսմիյէյէ թէպլիգ գելընմայ սար։

—Ցերասատէթաե թէեսիս վէ թէչքիլի թասավուր օլունան բոլհ մերքէզլերի իչիւն, Շեհր Էմանէթի հէնտէսէխանէսինճէ թանզիմինէ պաշլանան Ցերասատէթ խարթասը իքմալ օլունմայա, Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտերիլմիշ սարը։

—Պու սենէ չոճա զախիրէ վիւրուա իթմէսինէ մէպնի, մա միւսքիրաթ Զախիրէ կէօմրիւկի նէզարէթինէ մուվագգաթէն իսթիխամամ օլունան 5 նէֆեր գօրընընյունվար սօնընա գատար խըամէթների թէմամա իսթիմիշ սիր։

—Զապթիյէ նազրը աթուֆ։Շեֆիգ պէյ հազրէթլերի՝ պիլումում ժանտարմա գարագօլարընը սայամա թէֆթիշ վէ մուամէլաթընը թէգգիգիյէ՝ ըսլահը իգթիգա իտէն հալ վէ մուամէլէ կէօրիւլմիկի հալաե, սերիան մէվգբի իճրայէ գօնմասը, վէ կէճէ կիւնիւզ սոգագլարը սոլյան գօլլարընը ինզըպաթա պէհագգն սիգգաթ էյլեմէյերի հագգընա իգթիգա իտէնլերէ էմրլեր վերմիշ սիր։ Ցերասատէթ ժանտարմա սլայը գօմանանը իզզ։Հիւսէյին Հիւսնի պէյին տախի կէճէ կիւնտիւզ քէմալը սիգգաթլա իչքաի վագիյքէ վէ իճրատի նէզարէթի իթթիկի իշիտիմիշ սիր։

—Իսկիւսարը վէ Գասարքէօյ Սուչիրքէթի՝ կէօղթէրէյէ գատար սուպօրուլարը թէմամա իթմիշ իտի։ Պու քերրէ կէօղթէրէաէն էրէնքէօյիւնէ վէ օրասան Պօսթանճը Պաշբյա գատար տախի պօրուլար գօնմաղա գումբանճաճ գարար վերիլմիշ սարը։

—Հապէշ իմբէրաթորը Մենէլիքին սարը քեսթիպի օլուպ ախիրէն մէմլեքէթինէ կիմէք իւզրէ Ցերասատէթաէն եալա չզգան մէնէրալ Եսսէֆ Ալթ՝ կէչէն կիւն իզմիրէ օղրայաղ չէհրի զիյարէթ իթմիշ սիր։

—Պահրիյէ նազրը աեվ։Հասան բաչա հազրէթլերի պիր ազ նամիզան օլուպ, սիւն Մեճլիսը խասսը Վիւքելատա հազրը պուլընամամշը սարը։

—Թերսանէի Ամիրճաե Թէեսիս վէ քիւչատ օլունան Թօք ֆապրիգա Հիւմայունընա միխթէլիֆ ուսուլ վէ մզգեասարատա եարբլան Թօքլարա պիր գարար պուլընմասընը հասէպիյէ, մէգքիւր սասա օրմանլարընան բանսում ալընմագ լազմ կէլէճէկի՝ Օրման, Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ Պահը Ալիյէ եազըլմըշ իտի։ Պու պապաթ իճրա օլունան թէգիգաթա մէգքիւր սասասան խարճէ քեսմիւր, ասուն վէ քերեսէթ իմրաճ օլունսընը Թագարաթ, ուսուլ վէ նիզամը վէճէյէ օրման ըսմի ալընմասը, վէ սասա օրման մէմուրը պուլընմասընը, պունլարան ճեգան նագար ալընմայագ եազընը պիր գաթ օլարագ ըսմ ալընմասը լիզումի Շաբաթ Ցեվլէթ ըրյասէթինանէ պա մազպաթա պիտիրիլմէգէ իգթիգասընը իճրասը՝ պաթէգքերէր Սամիյէ Օրման Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ թէպլիգ օլունմայ սար։

—Կէչէն կիւն ատրճ օլընան տէվլէթը Ալիյէ պիւտէսինանէն անլաշըլմագը իւզրէ, ըսմի սարբէլերին կէրեք մեսարիքը ուսուսիյէտէն իճրա օլընճագ 100ա 15 թասարրուֆաթ, վէ կէրեք մասաթճա իճրասը գարարկիր օլան 100ա 10 թէեճիլաթը (եանի մուվագգաթէն իճրա օլունան թէնզիլաթ) կէլէճէք մարատան իթիպարէն իճրասը խուսուսը՝ պու քերրէ Մալիյէ նէզարէթինանէ տեվիրը ըսմիյէյէ թէպլիգ գելընմայ սար։

—Ցերասատէթաե թէեսիս վէ թէչքիլի թասավուր օլունան բոլհ մերքէզլերի իչիւն, Շեհր Էմանէթի հէնտէսէխանէսինճէ թանզիմինէ պաշլանան Ցերասատէթ խարթասը իքմալ օլունմայա, Զապթիյէ նէզարէթինէ կէօնտերիլմիշ սարը։

—Պու սենէ չոճա զախիրէ վիւրուա իթմէսինէ մէպնի, մա միւսքիրաթ Զախիրէ կէօմրիւկի նէզարէթինէ մուվագգաթէն իսթիխամամ օլունան 5 նէֆեր գօրընընյունվար սօնընա գատար խըամէթների թէմամա իսթիմիշ սիր։

—Զապթիյէ նազրը աթուֆ։Շեֆիգ պէյ հազրէթլերի՝ պիլումում ժանտարմա գարագօլարընը սայամա թէֆթիշ վէ մուամէլաթընը թէգգիգիյէ՝ ըսլահը իգթիգա իտէն հալ վէ մուամէլէ կէօրիւլմիկի հալաե, սերիան մէվգբի իճրայէ գօնմասը, վէ կէճէ կիւնիւզ սոգագլարը սոլյան գօլլարընը ինզըպաթա պէհագգն սիգգաթ էյլեմէյերի հագգընա իգթիգա իտէնլերէ էմրլեր վերմիշ սիր։ Ցերասատէթ ժանտարմա սլայը գօմանանը իզզ։Հիւսէյին Հիւսնի պէյին տախի կէճէ կիւնտիւզ քէմալը սիգգաթլա իչքաի վագիյքէ վէ իճրատի նէզարէթի իթթիկի իշիտիմիշ սիր։

—Իսկիւսարը վէ Գասարքէօյ Սուչիրքէթի՝ կէօղթէրէյէ գատար սուպօրուլարը թէմամա իթմիշ իտի։ Պու քերրէ կէօղթէրէաէն էրէնքէօյիւնէ վէ օրասան Պօսթանճը Պաշբյա գատար տախի պօրուլար գօնմաղա գումբանճաճ գարար վերիլմիշ սարը։

—Հապէշ իմբէրաթորը Մենէլիքին սարը քեսթիպի օլուպ ախիրէն մէմլեքէթինէ կիմէք իւզրէ Ցերասատէթաէն եալա չզգան մէնէրալ Եսսէֆ Ալթ՝ կէչէն կիւն իզմիրէ օղրայաղ չէհրի զիյարէթ իթմիշ սիր։

—Պահրիյէ նազրը աեվ։Հասան բաչա հազրէթլերի պիր ազ նամիզան օլուպ, սիւն Մեճլիսը խասսը Վիւքելատա հազրը պուլընամամշը սարը։

—Թերսանէի Ամիրճաե Թէեսիս վէ քիւչատ օլունան Թօք ֆապրիգա Հիւմայունընա միխթէլիֆ ուսուլ վէ մզգեասարատա եարբլան Թօքլարա պիր գարար պուլընմասընը հասէպիյէ, մէգքիւր սասա օրմանլարընան բանսում ալընմագ լազմ կէլէճէկի՝ Օրման, Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ Պահը Ալիյէ եազըլմըշ իտի։ Պու պապաթ իճրա օլունան թէգիգաթա մէգքիւր սասասան խարճէ քեսմիւր, ասուն վէ քերեսէթ իմրաճ օլունսընը Թագարաթ, ուսուլ վէ նիզամը վէճէյէ օրման ըսմի ալընմասը, վէ սասա օրման մէմուրը պուլընմասընը, պունլարան ճեգան նագար ալընմայագ եազընը պիր գաթ օլարագ ըսմ ալընմասը լիզումի Շաբաթ Ցեվլէթ ըրյասէթինանէ պա մազպաթա պիտիրիլմէգէ իգթիգասընը իճրասը՝ պաթէգքերէր Սամիյէ Օրման Մէտանի վէ Զրաթ նէզարէթինէ թէպլիգ օլունմայ սար։

—Կ

ԹԻՃԱՐԷԹ ՎԷ ԶՐԱԱԹ

ՎԷՍԱՅԻԹԸ ՆԱԳԼԻՑԷ

Պունաան խայլի սէնէ ագամ, էճնէպի սէյյահլարընառնպիրի Անառօլուառ իճրառ էյլէտիկի սէյահաթառան ավաէթինաե, էվրօրա կագէթալարընառն պիրի վասրթասրյլա՝ պաղը միլթալէաթ սէրտ ու իթեան էյլէմիշ իսի։ Պիր գաչ սէնէ եվվէլ մեգքիւր կագէթառ էլիմիզ կէչերէք, սէյյահը մումսիլէյհին միլթալէաթը միյանընառ աթիաէքի ֆրդրառ՝ նագարրմրզրա միւսթէտառքի օլմուշ աբը։ Մումսիլէյհ՝ մեմալիքը Օսմանիյէներն՝ Զրառթա օյան իսթիառառ վէ գուվվէի ինպաթիյէսինին ատրէճէսինին թային զրմբընառ չեօյլեճէ իսարէի քէլամ էյլէմիշ տիր։ «Անառօլու թիւքէնմեզ ալթուն մառէնի ատֆինէսի տիր. հեր պիր գարբզ թօրրաղը ալթուն հուսուսլի կէթիրիր։»

Պու հագիգաթ՝ գարիունը քիրառմրզրճա զաթէն մալիմ վէ միւսելլեմ իսէ առ, մեմալիքիմիզառ իճրառի սէյահաթ իսէն եճնէպիլիրին առախ՝ մեմլեքէթիմիզին զրառթ նագթառի նագարբյլա մեմալիքը առիրէյէ օյան ըլեճհանընը լայզգը վեճհլէ իսրաք վէ թագաիր իթմիշ օյառւգլարընը՝ պիր ատրէճէ առհա մերթէպէի սիւրութ էյառլ էյլեմէք իւզրէ, պու խուսուսառան պահ իթմեգ լեւգումունը հրառ իսիյօրզդ։

Ալթուն տեֆինեէրի՝ պիզիմ զանն ու խէյլ իթանկիմիզ վեճհլէ գառլիֆօրնիա վէ Թրանսվալ գրթալարընառ պուլընմայլզդ, իւլա սայ ու զայրէթ երպապընն եէտինառ վէ պիր առ զիւրրընն առբանը ալթընառ պուլընարզդ՝ ֆէննը իսարէ նօգթառի նագարընառ թասաիգ վէ թէսլիմ օլնմզ օյառւգընառ, հեր քէս սայ ու զայրէթին էհէմմիյէթ վէ գէյմէթինի պիր տերէճէ առհա թագաիր իսարէք, քէնառ ամալընն հուսուլինի զրառթ վէ թիճարէթառէն իւմիա վէ ինթիզար իթմեկկէ պաչամզ աբը։

Մեմալիքը Շահանէյէ նագը քէամ իսալիմ. չէհրիմրզառն պիր իքի քիլօմէթրօ մէսաֆէ ուզագառ պուլընան մահալլեր իւլ, ումում Անառօլու գրթասընառ կէօրիւլմեկի վեճհլէ՝ մեմլեքէթ թապիի օյառրագ զրառթառ միսթառա, վէ գուվվէի ինպաթիյէսի սաբր մահալլերեւ գէյառ գապուլ իթմէյէճէք սուրէթառ պիր բիւճհանը հարդ պուլընմագառ աբը։ Պունը՝ ինքառբը նագապկ պիր հագիգաթ օյառզընը՝ եմբի զրառթլա մէչզուլ օյան Անառօլուառ սաքին պիճիւմլէ եհալի թասաիգ վէ չէհառաթ իառերլեր։ Մամաֆիհի չու հիհէթ առախ հագիգաթառան առառ օյանմագ սէղառ աբը քի, պիր վագթ զրառթառ առբը իթթիհազ օյընան վէսայլեր՝ ֆեվայիառը մաթլուպէնին հուսուլինե մէառբ օյառճագ սուրէթառէ միւքէմմէլ, վէ մեմալիքին հարդ օյառուզը քէմալը խաթիառառ իւէ միլթենասիպ օյմառզրընառ՝ պիթթապի լայզգը վեճհլէ իսթիֆառէ օյանմամզ իսի. պու հալ իսէ երպապը զրառթ իչիւն էն ելզեմ խուսուսառթառան պուլանան թէսհիլթը նագիյէնին ֆրզառ. նընառան նեչէթ իթմեքառ իսի։

Երպապը զրառթառ թէսհիլթ իպրաղը լիւզումը՝ կերէք կագէթալար թարաֆընառն վէ կերէք խուսուսի սուրէթառ մերճիի տիտինե արզ ու իչար օյանմազլա, իչարթը մեզքիւրենին սեմերէսի օյարագ պանառան սեքիզ սէնէ գառառ ագաեմ Զրառթ Պանգասը Թէսհիս օյանմզ տրը քի, մեզքիւր պանգա ելեեմմ մեմալիքը Շահանէնին էն նաֆի վէ մանթազամ Թէսհիսթառան պիրի հիւքմինի ալմզ. վէ առթուճ. ձէմալ պէյ էֆ. հագրէթլերինին թահթը իսարէսինառ կիւնառն կիւնե թէգեիրը մենաֆի իթմեքառ պուլընմզ աբը։

Զրառթ Պանգասը եիւղիւնառն կէօրիւլեն իսթիֆառառ հագգընառ պունառան եվվէլ պահս իսիրմիզ օյառրզընառն, պու առֆա երնե օլ խուսուսառա պէյանը միլթալէաթ իթմեքառն սարֆը նագարյա, եառլեզ եմբը նագիյաթ վէ միւնասեպաթա առիր պիր գաչ սեօղ սեօյլեյեճեյիզ։

Թիճարէթ վէ նաֆիա նեզարեթինին՝ առվ. Մահմուտ ձէլալեառառին բաչա հագրէթլերինին եօհառեի իսթիհսալերինե հեվալե վէ թեֆվիզ պուլյրուլարզը կիւնառն պերու, նագիյաթ խուսուսընառ եենալի թեառպիրը թեսհիլյէ իթթիեազ օյանմագառ օյառւգընառ, պու պաղառ խայլի թերագգը վէ մուհասեպաթը վաֆիրէ սահե արաի հուսուլ օյմուշ աբը։

Կագէթալարառ ալեթթեվալի նեչը օյընան սթաթիսթիգ ճեավեյլերի՝ Անառօլու գրթասընառ ինչ խալիմզ օյան չզմենաքիեր խաթթընն միւրուր իթարկի մահալլերճե մուհիպ օյարզը մուհասեպաթը առառեյի, վէ առխիր մեմալիքին սերվեթը զրառյեսենի կիւնառն կիւնե զահիրե չեգարմագառ աբը։ Շեօյլեքի՝ մեզքիւր չզմենաքիեր խաթթը՝ երպապը զրառթ իչիւն պիր նիյմեթը ճելլեե օյմուշ, վէ զիւրրաբն առօքարսի թերագարինին մուգապիլ միւքեսֆաթը ճիառեյե թեհիյե իթմեքառ պուլընմզ աբը։

Կագէթամզդը կեչենքի նիւսխեյերինառն պիրինառ առրճ օյընան Գանեառան մեվրուառ պիր գրթառ մեք թուպառ՝ Անառօլու չզմենաքիեր խաթթընն Գանեայա գառառ իմթիառառ երլզիւնառն զրառթ վէ թիճարէթ խուսուսարընառ պեօյիւք ֆառեյերը հուսուլե կելառկի պեպան օլընմզ իսի։

Թիճարէթ վէ նաֆիա նեզբրը լանդգը առվ. Մահմուտ ձէլալեառառին բաչա հագրէթլերինին մութասրֆ օյառուգլարը ձիմիէի ճեմիլի թերագգրբերվերառնե վէ եֆֆառրը միւնեվվերեի միւթեյագգուռնեյերի եսերի օյմագ իւզրե, թեսհիլթը նագիյե վէ միւնասեպաթ խուսուսընառ հառրը աիգգաթ պուլյուրմզլարը, վէ պու առֆա առախ հենուզ չզմենաքիեր խաթթը պուլընմայան մահալլերին պիր գրթառ ճեավեյլինին թանդիմիյե, ճեավելը մեզքիւրառ պաշրճա խաթթլարընն նե՛բելերառն իմրարը վէ հա՛նկը մահալլերառ չիւպելեր թեսհիսի լազմ կելտիկինին թային օյանմասընը մեճլիսը սահինե եմբ ու իչար պուլյուրմզլար աբը։

Իչպու թեչեպպիւսին՝ զրառթ վէ թիճարէթ նագթառի նագարբյլա մեճլեֆիի ագիմեյի միւնթիճ օյառաղը առբքառ պուլընարզընառ, պու հավատիսին ինթիչարը պիգիմ. ի պերապեր պիճիճիմե թերագգրբերվերառնը մեսբուրիյեթինի մուճիպ օյմբզ աբը։

Ցեվլ. Մահմուտ ձէլալեառառին բաչա հագրէթլերի՝ ումուրը առվլեթճե բեք չօգ թեճրիպե քեսպ էյլեմիշ վիւզերառ ագամը սալթանառը Սենիյեառն պուլընմզլա, իհթիյառառը մահալլիյե եառգրնեն վուգուքը թամմ հասբլ իթմիշ, վէ խուսուսա Խիառավենդիկառ վիլյեթը հեիլեսի մագամընառ պուլընարգլարը սբրառա, մեմլեքէթին թերագգրբընառ վէ մերքեզը վիլյեթե միւհագ լիվա վէ գազալարլա բաագ իառն եօլարը՝ թեսվիյե վէ հալբ ինթիզամ իքբառընառ սարֆը հիմմէթ էյլեմիշլեր աբը։

Իչպու պենառին մուհարբիրի 6 սենե եվվել Գրուսայա իքի ատֆա վագբ օյան գեյարթիառ՝ միւչարեեյհ հագրէթլերինին սեպագառ իառն հիմմառը պերկիւգիառերերինի կեօղլերի իւլ կեօրմիշ աբը։ Հենուզ Մուսառեա-Գրուսա չզմենաքիեր խաթթը ինչ օյընմզառան՝ արապա վասրթասրյա իճրառ նագիյաթ վէ սեյահաթ օյունարզը եառնառ եօլճուլար իւլ արապաճրլար, միւչարեեյհ հագրէթլերինին՝ թուրուգ վէ մեապիրին մունթազամ պիր հալ իքբառզ զրմբընառ վագբ օյան թեգայյիւառառը հասենեերինի, պիր լիսանը չիւքրառն իւլ եառ վէ պեյան ինթերեր իառ։ Էյեեմմ Մուսառեա-Գրուսա չօսէ վէ չզմենաքիեր եօլարընառ կեօրիւլեն քիլօմէթրօ թայիրինե մահսուս սիւթունլար՝ միւչարեեյհ հագրէթլերինին մագամը վիլյեթառ պուլընարգլարը եառնառ բեգզ օյընմզ աբը։

Պու խուսուսլար պիր ազ միւթալեա օյընարգառ՝ միւչարեեյհ հագրէթլերինին պու ատֆա վերմիշ օյառուգլարը պալեառե զիքր օյանան եմրը մուսիպին՝ թերագգրյառը մեմլեքէթճե նե գառառ պեօյիւք պիր եհէմմիյէթի հարդ օյառուզը առնալարը։

Բեյառերբեյ չզմենաքիեր խաթթարը ինչա օյունրպ, Պաղառառ գառառ իմթիառառ իտեճեք խաթթն ինչարնա տաիր իճրառ օյանան միւզաքերառթ առախ պիր հիւսնի նեթիճեյէ միւնեերը օյուրառ, օլ վագբթ եյեեվմ էհէմմիյէթառն սագբթ օյան Անառօլու իչէրլերինաեն հագգի սուրէթառ ալթուն մառեեյերի զուհուր իառեճեք. վէ օ հալառ պենառիմիզին իպթիառառնառ զիքր օյանան եճնեպի սեյյահրն իճառառեի սբրճի ինչ՝ Զրառթ Պանգասը Թէսհիս օյանմզդ՝ սրառ ֆեհմ իառեեյիզ։ Պու խուսուսառա թաիմիլը քելամէ նե հաճեթ, կէչեն բէնճեշենիկ կիւնքի մահալլի կագէթալարընը իճպառը վեճհլէ, պու սենե Անառօլու ճիհէթինառ հառբլ օյան պուգառ՝ իհթիյաճառը մահալլիյեյե լայզգը վեճհ իւզրե քիֆայեթ իթթիքաեն մառառ 12 միլեօն քիլե առախ ֆազլա զուհուր իթմիշ, վէ ելեեվմ ֆազլառի մեզքիւրենին պու թարաֆա ճելպ վէ նագլի միւզքին օյառ 4 միլեօն լիրառի Օսմանի մրգառարընառ պիր մեպլաղ մեյառնառ կելեճեկի տերքառը պուլընմզ իսե առ, վեառթը նագիյենին եօլունառ օյմառզրընառն նաչի պու կիւն ալեմը թիճարէթ իչպու քիւլլի մեպլաղառն մահրում գալմագառ աբը։

Սայեի մուհասեսնաթվայեի հագրէթը Բառիչահիյե, մեմլեքը մահրուսեի Շահանելերերինին թերագգրյառքընա խառիյ պիճիճիլե թեշեպպիսառթ վէ թեառպիրին իճրառը՝ առիյա թեօհիլթ վէ թեշվիգաթը Սենիյեի Միւլուքառնեյե մազհար պալյրուլմագառ օյառզը՝ եմառը քեսիրեսիյե միսպեթ պուլընարզընառն, առվ. Մահմուտ ձէլալեառառին բաչա հագրէթլերինին թեշեպպիսառթը թերագգրբերվերառնելերինին՝ մազհարը հիւսնը թեվֆիգաթ օյառճազը պեառհի աբը։ Միւչարեեյհ հագրէթլերի կերէք մագամը նեգառրեթ թարի պուլյրուլարզը կիւնառն պերու վէ կերէք առառն եվվել տերեօհառ եյլեառլերի՝ հեր պիր ումուրը առվլեթառ իպրազը մեեսիրը բեվիյեթ վէ եհլիյեթ եյլեմիշ, վէ պու հիւլեառն օյարագ Զարլուի Քեպիրին թամիը վէ թերմիմի կիպի եհէմմիյեթը քեամլեսի տերքառը օյան միշքի պիր թեշպիսի պաչա չզգարմագա մազհարը մուվաֆֆագբյեթ օյանուզբը։

Պունդն կիպի նեչե մուվաֆֆագբյաթը ճելիլենին վիճեուառ՝ Անառօլու գրթառ ճեսիմեսնառ իքի գրթառ խաթթը թեմամ վէ ինչառը մեսելեսինին առախ նագարը հիմմեթ վէ եհէմմիյեթառն առբ պուլյրբլամայառճաղընառ առիր պիր տելլեր գավի թեշքիլ իթմեքառ տիր։ Ցեվլ. Մահմուտ ձելալեառառին բաչա հագրէթլերինին մութասրֆ պուլընարգլարը բեվիյեթառ պաչիս

սանաբա ՖեսաբօրՇանէն Բարիկ վուգու պուլան սէյահաթլարբնա միւթեալիդ պաղը բեսիմեր իւե խաթթը աեսթլերի հավի պուլընամագ աբը։

***

Բուսիա խանէանը իմբերաթօրի ազասքնաան կրանիւգ Միխաիլ՝ ելան Ֆրանսանէն Գան չեհրինաէ պուլընմագլա, Ֆրանսա բեսը վիւքելաբը Մ. Մելին՝ կեչէն կիւն չեհրը մեղքիւրաէ միւչարեելյ կրանիւգ իւե ուզուն պիր միւլագաթ իճրա թթիլ աբը։

———

Գուլկարիսթան բրէնի բրէնս Ֆերահինանա՝ հեր նէ գասար ինքլուէնցա խասթալզընան ելան պիր ազ մուգասրբզ իսե աե, գէվճեսի բրէնսէս Մարի Լուիզ իւե վալիաեի բրէնսէս Գլեմանթին պուսբրասա Ֆելիպեաէ պուլընաբգլարընան, բրբրէնս Ֆերահինանա տախի Սոֆիասան օրայա ազիմէթ իսեճէք աբը։

***

Սթամպուլօֆքն վեֆաթընան ասլայը մագնուն օլուգ, Աեմանիայա ֆիրբը թթիլ օլան Մ. Նիգօֆ՝ Սթամպուլօֆ ալեյհինաէքի սուի գասաբ ասբլ թերթիպ իսէն՝ նուզզարաէն նաչեվիչ օլաբզընը իսապար թթիլ աբը։

———

Գարասաղ բրէնի բրէնս Նիգօլանքն խանէասաբ թեեսսիս իսէլիսաէն պէրու 200նճի սէնէ օլմագ միւնասեպեթիյլե Բուսի յունվարքն 2նճի կեյեճէք բէնճենպիհ կիւնիւ Զեթինեեսե իճրաի չեհրային օլընաճագ աբը։ Անճագ բրէնս Նիգօլա՝ կեչէնքի սու թուզեանլարը եիւզիւնեն բեք գիյասե միւթեզարբուբ օլան եհալիին մասրաֆա կիրիֆթար օլմասընը իսթեմեսիկինաէն, չեհրայինը մեղքիւր՝ սբրթ բեսմի պիր սբֆաթը հաթզ օլաճագ աբը։

———

Կեչէն բէնճենպիհ կիւնիւ իթալիանքն Նաբօրի չեհրինաէ քեանի Թրինթթ քիլիսեսինին գուպպեսի եբզելարբագ, ճրվար գբչյասան իքի զապիթ մուավինի իւե իքի ասքեր նեֆբերի՝ ալթընա գալմշ օլաբգլարը կիպի, իչպու գազասան պիր գասան Թեյեֆ, վե տիկեր պիր գասան տախի մեճբուհ օլմուչլար աբը։

———

Ս. Եբուսազեմաե ինչա օլընաճագ Բրօթեսթան իպատթխանէսի գուլեսինին բեսմ վե բլանքը Աեմանիա իմբերաթօրը Կիյեսմ հազրեթլերի քենանսի չբզմշ աբը։

———

Աւսթրիա Մեճլիսը մեպուսան ազասքնքն ինթիսապթը՝ կեյեճէք ալաֆը. փեսբ. այընա վուգու պուլաճագ աբը։

———

Իթալիա հաբպիյե նազբբը ժենեբալ Բելլուզ՝ Իթալեան եսբրլերինին Հապեշիսթանան ավաթթլերի միւնասեպեթիյլե հիչ պիր չեհրային իճրա օլանմամասընը եմբ ու թենպեհ իթմիչ աբը։

———

Սբպիա գբալբ Աեքսանար իւե բեսերի գբալ Միլան՝ կեչէն կիւն Նիչ չիհրի օրմանլարընան ավա չբգմշլար աբը։

———

Բուսիա պահրիյե նեզարեթի՝ կեյեճէք սենէ սեֆինելեր ինչասթ միւհենասլերինէ՝ հարպ սեֆինելերի ինչասը իչին թեճհիզաթ վե ինչասթ վե մեսարիֆաթրն թասարրուֆը չարեսինե սիա պիրբ բրան թանզիմ վե թագտիմ իթմեելերի իչին, միւսապեգա իթմեելերի մագաեսիյե միւքեսֆաթար վա իսեճէք աբը։ Ախիրեն իքի Բուս պահրիյե զապիթինին իսթիրա իթմիչ օլաուզը եյեքիրգի պահրիյե իչարեթ վե մուխապերաթ ուսուլինին՝ պիրինճի վե իքինճի սրնրթ սեֆինելերինաէն 30 գրթասընա թաթպիգ վե իճրասը իչին, պահրիյե նեզարեթի թարֆքնանա եմբ վերիմիչ աբը։

———

Աեմանիասա տաեյլո ուսուլինին սաւ իսթիմալ իսթիմեմեսի իչին պիր եմբը իմբերաթօրի նեչը իսթիմիչ աբը։ Իմբերաթօր՝ տաեյլոնը անճագ նամուս վե հայրիյեթ իսապ օլընարզը գեմանյար իճրասը, վե զապրթան արասընա զուհուր իաեճէք չախսի գավկալար՝ ֆքենաեուերի արասընա գբլրճլա հալ օլընմագան եվվել մեճլիսը ֆախրիի ասքերիյե իսպար իսիլերեք, մեճլիսճե պու կիպի գավկալարբն ֆասլընճա հեր սիւրիւ մեչրու վե նամուսքարանե վասթալարա միւրաճաաթ օլընմասը արզուսընը ըզհար իսիյար։

ՊԱԼՕՆԼԱ ԳՈՒԹՊԼԱՐԱ ՍԷՑԱՀԱԹ

Կելեճէք 1897 սէնէսինաե եվրօբանքն մեչհուր երպապը ֆիւնանքնան պիր գաչ գաբբն պալօնա հավատա սեյահաթ, վե գուԹպատ քեչֆիյաթ իճրա իսեճէքլերի՝ եվվեճե կազեթալարատ եազբմշ օլուգ, պիլթիւն էվրօբա մեհաֆիլը իւմիյեսի՝ պու քեչֆիյաթա չարչեչմիե պեքլեսմեքատ աբը։

Գուլթպը չիմալի ահվալինին քեչֆիյեե, խազինէի ֆիւնանքը պիր գաթ ատա գենկինելեաիրմեք մագսեարյե չիմբեյե գասասը պիր խայլի իմ ու ֆեենե խբատեթ իսանելը զուհուր իասուպ, հավայա պալօնա չեզմագ կիպի թեհլիքելի պիր սեյահաթը իճրա, վե պազարբը ազչե վե եմրլերերինի պու եօլատքի ֆեենի թեճրիպելեր ուզուրընատ մահվ ու ֆեեատ իթմիչ օսուգլարընան, պալօնլարը իքմալը նօգսանը հագդընա պիր թագմ եեսի թեճրիպելեր վուգու պուլմուչ օլմազա, պու սեսե իճրասը գարարկիր օլան գուԹպ սեյահաթնա մախսուս պալընը հեր վեհհլե նօգսանը իքմալ, վե պալօնա պինեճեք երպապը ֆեենին իսմլերի թային գելընմզլ իսի։

Իչպու հեյեեթը ֆեենիյե մեյանընա պուլունաճագ օլան Մ. Ագամ՝ նամրզաճ օլմասընա մեպնի ատիրեն իսթիֆա իթմիչ օլմազա, պու քերբե եերինե նորլանա զեմենաքերի մուհենասիսի Մ. Գնոթ Ֆրանկրլ իսմրնաե պիրիսի ինթիլասպ վե թային օլընաբզընը եվրօբա կազեթալարը եազբյօրլար։

ԳուԹպա ազբու վուգու պուլաճագ իչպու սեհատաթ պալընը՝ Բարիզաե Մ. Լայամպը նամ գաբբն ինչասթ սեսթկեահլարընատ իքմալ իսիլեքատ օլաբզընատ, խիթամընա հեյեեթը քեչֆիյեենին՝ պու գբզ մեվսիմինաե հեման մեզքիւր սեյահաթը իճրա իթմեկե պայլայաճագլարը, վե քեչֆիյաթ նեթիճելերինի մուքքն օլան վասբթա իւե բեյաբերեյ եվրօբա մեհաֆիլը իւմիյեսինե պիլտիրբիքճե, ֆեենի վե եեվմի կազեթալար վասբթասբյա սուեեանքն հեր թարաֆքնա եեսի վե ֆեենի մանիւմաթ վերիւեճեկինի Բարիզ կազեթալարը չիմահատեն եազբյօրլար։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Թիւասվենսիկեար վիլայեթը ճեվիւեսի վալիլիկի՝ վիլայեթը միւարեեյնա վալիի էապազը սեվվ. Միւնիր բաչա հազրեթլերինե թեֆվիզ.

Մասասալ եմլաքը Հիմայուն գօմիսիօնը բերեսի սասա. Զիրա էֆ. հազրեթլերինե թերֆերեն Բասմեի պեյերպէնիկի (բաչալըգ) բայեսի թեվֆիհ պայրբլմշ աբը։

***

ՆԻՇԱՆ

Էրմենի Բաթրիգի բրեթպ. Օրմանեան Մազաքիա էֆյե եմասլինե թեվֆիզեն 1նճի Մեճբաթ,

Բարիզ սարբաֆլարը տինաիգասը բերեսի Մ. Տըվէրնայլա Զրնճի, վե էբնոմիդն Էսրբեան նամ մասլիե կազեթասը միւսերը Մ. Տըմոնա Յունճի, վե Համիսլի ճամրի չերբիքի քիրսի չեսիի Շերբիք էֆյե Հրանճի Օսմանի,

Ալեմանիա տեվվեթը Ֆախրմեսինին Թրիքա գօնսալոսը Մ. Շարլ Միւլեքե Յունճի Մեճբաթ,

Իրան սեֆիրը քեպիրի սեվվ. Միրզա Մահմատ Խան հազրեթլերինին պիրարզատեսի Մեհամի Խան իւե մախասամը Մահմուտ Խան Գունճի Մեճբաթ,

Շուեյ Թարքը նիւզաշլարընատ Մ. Երիք Սթեհոլմ Գունճի բրիպեսեն Օսմանի նիշանը զիշանլարը ինատ պուլբլմը աբը։

ՐԷՄՄԻ

Զաթը հազրեթը Բասիշահինին թահթը հըմայեերինաե պուլընան թեեսիսաթը ասքերիյե իսանե գօմիսիօնա կերեք 8ճերատաեթ վե կերեք թաշրատան պու քերբե 157,541 գրուշ վերիլմեքլե, իսանենին մեճմաբ 44,621 լիրայա պալիզ օլմուշ աբը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԻՀՀԻԹԵ ՎԷ ԳՕԼԵՐԱ

Կեչէն ճուսմա երթեսի կեճեսի ՀԷմիյեթը Թրպպիյեի Շահանէնին վուգու պուլան ռեթիմանընա գուշ պօզան խասթալզը սերօմ իւե թեատվիյե տաբը միւհիմմ միւպահասաթ ճերեյան իթմիչ, վե միւգասքերեյե իշթիրաք իսանելերին հեր պիրի միւթալեաթը վե թեճրիպելերինի սերմիյան եյլեմիչ իսե աե, գաթի պիր ֆիքր հասբլ օլամասրզընատ, ճեմիյեթին կեյեճէք իճթիմաքնատ տաբի սաբբ պիլիւմլե աթբպպանքն տախիւբ միւգասքերե օլմասը չարթբյա միւգասքերա թա սեվամ իթմեկե գարար վերմիչ աբը։

***

Հինտիսթանատ զուհուր իսէն եուսմուրճագ խասթալզընքն՝ ալելխուսուս իշպու հաճրլիք մեվսիմինատ Հինճագա կիսեն Հինա հաճրլերի վասբթասբյա Թիւրքիայա սիրասյեեթինի մեն իթմեք իչիւն, Ֆաբրեի Սբհհիյե թարաֆքնատ գարանթինալը վագ օլընաբզընը պիր գաչ կիւն եվվել եազմբլ իսիք։

Հինտիսթանատ կեյենլեր հագգընա իճրա օլընաճագ մուամելաթը ազհհիյեենին թեմամեն իճրասբյա, մեզքիւր ատհիյեթլի խասթալզընը սբրայեթիսե մեյատան վերիլմեմեսի՝ զայյուր մեմուրլար իսթիքամընա վագեսթե օլաբզընը Սբհհիյե իսարեսի նազարը ազգագթա ալարագ, Գամերատա գայեթ միւգթեսիր մեմուրլար կեօնաերմբշ աբը։ Իշպու մեմուրլար՝ թեհֆուզատեսի ենսբեքթեօր ազթ. Գասբմ իզզեատան պեյ իւե, մայեթլերինե վերբլեն եեսի նեֆեր մրգթեսիր թապպալերատեն իպարեթ աբը։

Պունատան մատատա իսքենտերիյե մուրախասասը Մ. Ցուգա տախի թեհֆիֆուսատեսե նօգսանլարընը իքմալ իչիւն Գամերատա կեթմբշլար։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Դեկտեմ. 21ինաեն 27ինճի կիւնիւնե գասար, եանի պիր հաֆթա զարքընատ Տէրսասաեթ վե միւհնագթընատ վուգու պուլան վէֆիթթը մզգասրընը կէօսթերբը հեավել աբը.

	էրէք	գարը	ընդ.
Իզմիր	80	95	175
Բերթիրման	54	36	90
Եահուտի	10	7	17
	144	138	282

ԿԻՐԻՏ

Հանեատա մուգիմ Նէ-Եորք-Հէրալտ կազեթասը մուխպիրի՝ եազգարը պիր մեզքուպատա աէյոր քի. ակրիտա ժանասրմա վե մահֆէմեկերինին եենիատե թանզիմ վե թեհնիգի իշիւն մեզքիւր սասյա կեօնաերիւեն գօմիսիօն՝ պիր միւատեթ կերբանին սարը մեվզելարընատ պուլընաբզգասան սօնրա՝ նրնայեթ Հանեայա կեմիշ աբը։ Պու գօմիսիօն սասա. Շերեֆեսատան բաչա հազրեթլերի բեբս օլմագ իւզրե միրալայ իզզ. Օսման Նրզամը պեյ, Ճօրճ Սարթինքի պեյ, Ինկիլթերրա, Բուսիա, Ֆրանսա, Ավսթրիա-Մաճառիսթան վե Իթալիա սեֆարեթլերի ազանչե մեմուրլերի միրալայ Հերպերթ Զեմսայա, միրալայ Բեյգօֆ, գայմագամ աբ Վիալար պինպաշը պարօն Կրզել վե գալ ազասը Բռնհյերատեն միւեքքեպ աբը։ Ալալեյ գօմիսիօնը՝ Նազիմ պեյին ըիյասեթի ալթընա օլմագ իւզրե Կիրիալիերը թարաֆքնատ Մ. Սգալճաուն, Ֆրանսա թարաֆքնատ՝ հիւքիւմեթը միւշարեեյ. հանքն Տերսասաեթ ժեեերալ գօնսալոսը Մ. Կազեյ, Ինկիլթերրա թարաֆքնատ ատախ՝ Ինկիլթերատեն Պենկազի գօնսալոսը Մ. Ալվարեգատեն միւրեքքեպ օլարագ Թեյեքքիւլ իթմիչ աբը։ Պու գօմիսիօնքն պուբրայա վիրուտի՝ Թեեմինը ինթիզամա սեպեպ օլաճաղը մեմուլ աբը։ Գօմիսիօնքն Հանեայա վիւրուտի՝ սամամիյեթլե հիւռնի Թելագրբյա մազհար օլմբշ աբը։ Երինե գօմիսիօնքն միվասեեթի՝ խայլի վագթատ պէրու մուալլագատ գալան ատիյե իշլերինին իատարեսինի Թեեմին իատեճէք աբը։ Մ. Սգալճաունինին Թեվասսուլը իւզերինե Թեքքրար իշլեր եօլընա կիրմիչ աբը։ Հեր իքի գօմիսիօն ատ վագիֆեելերինի էյֆայա պայլամբշար աբը։»

ՉԵԼԶԵԼԵՏԷՆ ԽԱՐԱՊ ՕԼԱՆ ՊԻՐ ԲԷՕԳ

Իթալիատա Մօտեն էյալեթինաե պուլընբպ, տեեիզ եիւզիւնատեն 1113 մեթրօ եիւքսեքլիկինաե պուլունան Սեեթ Անն քեօյի ախիրեն վուգու պուլան զելզելեեին Թեեսիրբյեե քեամլեեն խարապ օլմուշ աբը։

Դեկտեմբերին 21ինճի կիւնիւ ազչամ իւզերի քեօյ եհալիսինին պազարբը քեօյատեն օվայա կիտեեն եօլ իւզերինատ պիր Թագբմ պեօյիւք եարբգբար, վե տահա եօթեատ թօրբազը եիւքսելմեսինատեն նեչեթ իատեն պեօյիւճեգ Թեբեյեեր կեօրմիչլեր աբը։ Ցիկեր Թարաֆքատ, քեօյատ խանելերին պազարբը վե առվարլարբը եբգբլմագատ, քիլիսե չանլարբընն տախբ քեսնի քենարնե չալմագատ օլաբզը կեօրբվլեր վե իշխանիյյոր իսի։

Երթեսի սապահ 3 խանե եբգբլագ քիլիսեեին առվարլարբյա չան գուլեերի ատ հեման եբգբլանճագ տերեճեատ խասարաթա օգրամբշլար աբը։ Բեօյրեն ատօրթ եթրաֆքնատքի արազիատ տախի եեր ալթընատ չնատեթլի հարաքեթլեր օլայբ իմիչ կիպի պազեն եեր աչբլագ եարբյմագատ, վե պազեն տախի երեքսելիպ Թեբեեքլեր Թեշքիլ իթմեքատ իսի։

Նրհայեթ իւշ քբլօմեթբօ ուգունլբզընատ իքի քբլօմեթբօ ենրնատ եեր չեօքիպ, չեն օլան քեօյիւ հեյեթբյեե եերին արպրնե չեքմբշլարը։

Գու նակահանի գազա իւզերինե, չօճուգ, բիսթբյար, գասբն վե երքեք 800ատեն զբյասատ եհալի եերարզ եուլբասբզ վե եեյեճեքքբզ գալմալարբբյա, հրուքբմեթատ քեսաբլերընե բանելեր թեվզբինե պայլանմբշ աբը։

ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դէլեբրնի Ի ՀԷՐԷՆԷՆ

ՁԱԼԳ ԾարեչՉան

Սայն բարձրահամբաւ Գալեժը որ մինչեւ ցայսօր հազարաւոր կարգ եւ հմաւ երիտասարդներ նուիրած է երկրին, կը շարունակէ գործադրել իր ուսմանց ծրագիրը մրեանցն ուղղութեամբ եւ կարողագոյն ուսուցչական մարմնոյ մը ձեռամբ։

Ծանգեան վագանի տաքիւ թէ՛ գիւղօրէից եւ թէ՛ ցերեկայ աշակերտներ կ'ընդունուին։ Դիմել Տեղւոյնեան ի վարժարան։

Գուառաներէն թղթակցել փոփոքոյ ծնողք կամ պաշտպանք իրենց նամակները հանին գրել հետեւեալ հասցէին

Տէրսասաեթատ Իսկիւրտարատա Պերպերեան Մեքթեպի վարիատ-մեսարբքաթ մրտարբը վէ լիսանի Օսմանը մուալլիմլիգպերաս եքֆեեանի կարապեեեան։

8—3

ՀԷՏԻՑԷԼԻԲԼԷՐ

—Էյ Արամ, պիզիմքի ատ եագլաչը կելիյօր։

Արամ (բենճերէատեն պագարագ).— Սագամա սասմ կէօմէյօրբմ, քի՞մ կելիյօր։

—Ճանբմ Սելպաշը։

—Կելենատեն եվվել սէն կիտեեն պագ։

—Նէ՞ կրտէյօր։

—Փոճանբն պաշը։

—Ներելե՞։

—Զօգ եերե, պագգալ, գասասպ, սեպզեվ-ամբը, բելյերբեր, օսաւնեը, գանասարաճը, հանկը պիրբեի սեօլելիմ։

—Աման Արամ, կեչէն կիւն Մբր՝ գասպարմբշ պիր բեմպե բօպ աբ չամպրը գօյմաշ իսի համեքեասա, կիւզելիկինե վէ ելեկանալընատ չաշբբամ։

—Պէն ատ պու սապահ սեօրթ էթրաֆը սեօշելի, սեքսէն սեքիզ եերինատեն իշինե պաթմբշ եքմեքեինին չեթելեսիսի կեօրմելի՞մ մի, սայբընա պայլամամ։

—Աման սէն ատ, պիր կիւն ատ չերին պիր չեյ սեօյլե. հեր պարիա լաքլար. Սեկ հեարելեք նէ՞ իսթերսին։

—Հեարելե մի արասընը, պանա հեարելեք բեշկեշլեք սէն վար սրն։

—Պէնի պեշե՞նմերն մի։

—Նէ՞ իսի օ, սեարիկին։

—Մօն չեր, հիշ սիվիլեքե սեյլերսին։

—Սէնին սիվիլեշելիկին իչ պուշուգ բարչա Ֆրանսըզճա, ալթմբշ բարալբգ բիանօ, պիր ատ օրգը Բբրնագ ճելասընա ագչամամա՞գ մբ։

Մասասբն պու սեօզլեր իչինե կելմեյիպ, քենարիպլարիկինեօգլարբագ։—Հալատ, հալատ, օ բօպասբյի հեր հալատ խաթերիմ, կեօրսիքճե աղղբմ սալանբյօր։

—Սիբին կիպի գարբլարբն աղղընը սալանատ չեյ՝ պիզիմ կիպի երքեքլերին ճեպլերինի գալրանատ օլայբ։

Գու արա 18—19 եաչլարընատ օլան Արամ էֆ.նին գբզբ աբբ նեբարվէնին իւսթ պաչընատ Ֆրանսբզճա լիսան իւե Թիւրքի չաղբրարագ, վե օն քեսիմեսինի «ժբ Թ՝ասօր» ատյու մբբբլանարագ իչերի կիրեբ։

Արամ էֆ. գբզընա խթպպեն.—Թագուհի, բանթալօնբմբն գօրճասընը տիքանե՞ սբ։

Թագուհի.—Օ՛հ, աման սեեատ պապա, բանթալօն գօրճասընը տիքմեք գանա եաբզբնը՞ մբ, սաչբմբն ֆրիպեեերի եյի օլմա՞ւ մբ, պապա։

—Իչթե պու, անասբ պօյանա, պիզիմքի ատ Մասամ Անկօնքն գբզբ կիպի օյանանա չեքեր։

Արամ էֆ.նին գարբասբ հիատեթլե ալյաղ գալգարագ, խբրբանատ քեմեր բաթլիճանը կիպի ժարարագ.—Մբլզիգ վե չան պիլիր, եյեկանթ, չիք սբմասաղեն սբ սօսիեթե պեօյլե եաալը պիր գբզբն վար սա պեյե՞սմեյօրմբբն, կեօսթեր պանա պիր թանե սանա պանա պենգեր պիր գբզ, կեօսթերեսե՞նե։

—Սեյս գալբգճը... երնե պիզիմ լոսաս սալկասբ գապարմա պալանաբ։

Գու արասա Մասամբն ճանբ սբգբլմբշ օլաբզընատ, գբզբ Թագուհի անասընը քեմալը համիյեթլե թեսելկիյե պալանաբ։

Արամ էֆէնատ սաղ ելինին բարմագլարընն ուելարընը կեօյուհնե վուրարագ, Տեր Ողորմե, Աստատ Ողորմեայա պալանբ։

—Բիւֆիւլ գօճա։

Թագուհի.—Գորթիւենմե պապա։

Մասամ.—Բասրանս, Ալլահ սապբրլբգ վերսին։

—Իքիմբգանե պիրբսինե ամմա, պիլմեմ հա՞նկբսբզգա։

Թագուհի.—Պապա, պու սենե կազանդատ պիր սթ իսթերիմ, ամմա էյի ենս արապ սթը։

—Ղալիպա կազանդբզգ պու սենե իքինիզե սե թիմրասենեեն պիրբբ եեր վերեեեյիմ կիպի անլայօրսուս. Նե՞բեեն սա կելիր խաթրընբզգա. սթը նե՞բեեն չեգարաբն։

Մասամ.—Աթ իսթեմեք, սեթ ավուար սու կան։

—Գու սա գարբ սեյիլ, սեքսեն օգգուբզգ պաշ պեյասբ, պաղբ քերբե ֆիլանճա՝ եվվեե կիթմեյօր ըմբշ, ֆալանճա գարբբընը պրագմբշ, իթթիկի եաղբշ՞ըմբյասբ, սալգ ֆիլան սերլեր, կեյ սե պեօյլեսինի գալլան, սուրթ թապիսթասան թապիսթ սուրթասան թապիսթ պիր չեյ, սամար սերեեն Գրպրբս գաթբբբ, մուպարեք՝ գարբ սեյիլ, պիր գավ սու իւե ղբրթլագասան էնմեգ մալասբ կեյմեմիշ Բասգալեա չեօրեսի, եօ՞ֆ...։

Մասամ.—Նե՞ պիր սբբ սբբ սբբ սեօյլենեյօրսբն, պենի երնե գբզբբմ։

—Իօյլե սիր, քեսքին խբրբզ մալ սա հիպիսի սասբբբբ։

—Զօգ սեօյլեմե։

—Աֆվ էսէրսինիզ, հանա էֆենամ, սու իչեեեյիմ, սիւսասե պուլյուրսբբբնբզ, վարմպե՞ս մինին, մեքթեպա՞սիրբզ նե՞ սիր անլայամայօրսամ քի։

—Մ՞ֆ աման պաչբմ չեթլյօր։

—Շու կեչէն կիւն եասթաբ իքեն, պեն ուլյօրբմ գանսը իւե եեպիմանեն բարա աչբբմագ նե՞ իսի, պո՞ւ սա մբ սիվիլիգասինն սբբ։

—Վայ վայ վայ վայ, ճեպինին բարալբ զեմանը, պուլմամ քի։

Թագուհի.—Գապանը պանա իքի լիրա վեր, պիրինե հեարելե ալանգբզ։

—Օ պիրի սեսիկին քիմ, իքի լիրա քիմ։

Մասամ.—Ճանբմ, եօյլե հեր չեյի սօրմագլար։

—Ֆիմե պու հեարելե սեյու սո՞րմայալամ մբ։

Մասամ.— Գու նե՞ հին ուլնե սասմբ։

—Բիանբբնա պագ պեզինի, ալ, անասընա պագ գբզբնը ալ։

Մասամ.—Գբզ, գայ չարգանը, սապրբմ Թիւքենաբ։

—Նե՞բեեն գօգանա։

Թագուհի.—Եկալեթ մամանքն հագգբ վար։

—Գեն ատ եանկբն վար սեյու պաղբալբ՞մ մբ հէ՛. նե՞բեեն, հանբմալար, իչի անլայալամ։

Գու արա անա գբզ չարգալարբնը գօյսալ, պիրի «սաթօ քիւֆիւս գօճա», եօթեքի «սաթօ պարիա պապա» ատյիպ կիթթիսեր։

Արամ էֆէնատ եալընբզ գալբգ, սուգանա իչինի չեքաթիքատեն սօնրա.— Կէ՞օրսուն մի կազանդբզգ հէարելեքլերի, Աւլա սայբբբզգ վերմզազ պարի սապբրլբգ վերսին, նե՞ սեյիմ։

Ց. Էնտերեան

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էվվելքի կեճէ իսսկիւտարատա իհսանիյե մահալլեսինին Օրթա սագաղընատ պիր իսլամքն խանէսինատեն եանկբն գուհուր իթմիչ իսե աե, եթրաֆատ եեթիչիլիպ եալընբզ օ եվրն պիր օտասը եանաբզը հալատ սեօնսիւրբիւմիչ աբը։

—Կեչէն սեպա. վե հսկա. այլարբնատ Գոսօվա վիլայեթի տախիլինատ 1567 չօճուգ սօղմուչ, վե 1351 քիչի եօմբուչ աբը։ Կեչէն սենե այնը այլար գարֆքնատ 1159 չօճուգ սօղմուչ, վե 1419 քիչի եօմբուչ օլատզը՝ թուրքատեն անչալբմբշ աբը։

—Կեչէն նոյ. ին 22նճի ճումատ կեճեսի կիւլհիսար նահիյեսինին ուլու քեօյիւ եհալիսինատեն պիր իսլամքն եվվնատեն եանկբն գուհուր իատերեք, իչինատ ուլգուատ պուլունան պիր գասան իւե 2 գբզ չօճուգլարբբ եանմբշ աբը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Հիւքիւմեթը Սէնիյէնին 1896 սէնէսի իսթիքրազ թահվիլաթընքն՝ 1897 յունվար 1ատ միւատեթի խիթամ պուլան գուբօնլարբ նամբբբլը պրարբալբ իւե պիրիլքատ յունվար 1/13ատեն իթիպարէն բազար երթեսի, չարչենպհ վե բէնճենպհ կիւնիւերի եօլնատեն եվվել սաաթ 10 ատան եօյլենատեն սօնրա սաաթ 2½ գասար Օսմանլը Պանգասընքն Սթամպուլա թարազճելարատ վէզնէսինե իպարբազ գուբօնլարբ, գուբօնլար ալընբզ, եերինե՝ 10 կիւն սօնրա Օսմանլը Պանգասընքն Գալաթասա քեսին մերքեզը իսարեսինե իպարազ օլընմագ իւզրե պիր մազազալ սենատի իթա օլընճաղը՝ մեզքիւր թահվիլաթ համիլերինե իլան օլունբբբ։

7 Ճուհնվար 1897
Տէրսասաեթ 5—2

***

100ատ 4 ֆարզլի Բրիսրիթ Թենպեքի թահվիլաթընքն 8ինճի գուբասը յունվարքն 2/14ինճի կիւնիւ Սթանպուլա թարազճելարատ Օսմանլը Պանգասը չիպեսինատ քեչիրատ օլընճաղը իլան օլընբբբ։

***

100ատ 5 ֆարզլի Կեսմբրիք թահվիլաթընքն զբյմբբ իթիպարեսի իւզերինե 100ատ 2½ հասապբյա 6 մալբգ ֆարզ թեեսիրե օլունճաղընատ, կեյեճէք յունվար 1/13ատեն իթիպարէն, 21 նիսմբբ զուբօնլը թահվիլաթ լազգմ կելեն պարարալար իւե պիրիլքատ, պեհբբ հաֆթա բազար երթեսի, չարչենպհ, վե բէնճենպհ կիւնիւերի եօյլենատեն եվվել սաաթ. սաաթ օնատան եօյլենատեն սօնրա սաաթ 2յե գասար, Օսմանլը Պանգասընքն Սթանպուլա թարազճելարատ քեսին չիպեսի վէզնէսինե իպարբազ սաաթ, 10 կիւն սօնրա զիքր օլընան ֆարզի սլմագ իչիւն, քենարերինե պիր իսմանլաղպեր վերիլեճեկի իլան օլընբբբ։

5 յունվար 1897
Տէրսասաեթ 4—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Իլան.

1881 դեկա. 8/20 Թարիխլի ֆերմանը Հիւմայունքն 5ինճի մասասինին 5ինճի ֆգրասը մուհիպնեճ, վասեեերի խիթամընատ 6 սէնէյե գասասբ պեսեեերի թահրիր օլունմայան գուբօնլար հիչ հիւքմբնատ թաւթուլաճագ աբբ։

Պինանենալեհ, վասեեի 1891 մարտ 1/13ատ խիթամ պուլան գուբօնլար՝ 1897 մարտ 12յե գասասբ թահրիր օլունմասընը հալատ, Տուլունը Ումասիյե վեզնէսինե գալանճաղը՝ Տուլունը Ումասիյե մեճլիսը իսարեսի Թարաֆքնատ իլան օլունբբբ։

1 դեկեմբեր 1896
Տէրսասաեթ 12—6

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ

Իլան.

1890 ապրիլ 15/27 Թարիխլի ֆերմանը Հիւմայունքն 16ինճի ֆգրասը ահքեամը մասճիպնեճ, մուատեթլերի խիթամ պուլասաղու Թարիխատեն 6 սէնէյե գասասբ պեսեեերի թահրիր օլունմայան պիլճիմլե գուբօնլար՝ քենենելեմեքքեն հիւքմբնատ թուրթաւլաճաղընատ, միւատեթի 1891 մարտ 1/13ատ խիթամ պուլան 100ատ 4 ֆարզլի բրիսրիթ թահվիլաթընքն 1 նուսմերօլը գուբօնքնքն պեսելի՝ 28 փեբրվար (ալանֆր 12 մարտ) 1897 Թարիխինե գասասբ թահրիր օլընմասընը հալատ, Տուլունը Ումասիյե վեզնէսինե գալանճաղը՝ վեզքիւր թահվիլաթ համիլերինին մալիսմի օլմագ իւզրե իլան օլունբբբ։

31 դեկա. 1896
Տէրսասաեթ 8—2

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Իլան.

Նեբրն վասրբբ՝ ալանֆր. յունվարքն 5ինճի սալը կիսնիւ ազչամ ալանֆր. սաաթ 4ատ Սամսան, Կիրասան, Թրապիզան վե Զաթուսա միւթեվէզճիհեն Տէրսասաեթատեն հարաքեթ իսեեեք աբբ։

Սենովաբբբ՝ յունվարքն 7ինճի կիսնիւ ազչամ ալանֆր. սաաթ 4ատ՝ Իզմիրե վե Սուրիա սահիլերինե սազրու կիթմեք իւզրե Տէրսասաեթ լիմանընատ եօլ չեզ աբբ։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ք Է Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլեոն Ռնկ. լիրա արը

Մէրքէզը իսարէսի Գալաթասա արը Սթամպօլա Համիտիյէ ճամասէսինէ թօմսն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Յօլա 190 նումէրալը սարիէսէ պիրէր չիւղէսի վար արը։

Լօնտրա վէ Բարիզէ պիրէր իսարէխանէսի մէվճուտ արը։

Շէ-դէվէր

Ատանա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Բուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիգ, Այտըն, Պրուսա, Նաղիւի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիքօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնիա, Ուշագ, Սոֆիա, Էսքիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզոն, Ենգաբէ Գահիրէ, Բօրթայլու։

Էսհամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եսխատ հիսապը ճարի գահէսինտէ՝ իզբաղաթ ադա բօլիցա սէնէտաթը ագոնթ էյլէյիլ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնեպիյէտէ քեանն պէյլէէրը իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլեկրաֆի քէշիսէ վէ հիսապը ճարի քիչատը էսհամ վէ թանվիլաթ վէ էչեսի զիգզյմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնեպիյէտէ զուբօն վէ բօլիցա պէտէլէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա մուպայյաթի օրգարշլարը-նը իյիա վէ մէսքիքաթի պէյ ու ֆիւրուսթի իթթիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվսի օլունան նուգուս իշլիւ,

Պիր սէնէ վատ իլէ թէվսի օլոնան մէպալիղէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատ իլէ թէվսի օլոնան մէպալղա 100տէ 1 ֆայդ վէրիլմիկի,

Սթամպօլոյա քի չիպէնին մուամէլաթը մէգասմէթէն պաշգա էմթաա իսարէրինէ ասախ իգրաղտ նուգուս էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եսխատ վէտիսի ասիյէ օլարադ թէվսի օլոնան էչեանը մուհաֆազասընը տերէօնատ իթթիկի,

Պէյօղլունտա քեսին չիպէսինին էմթաա մուամէլաթընան մասաա տիկէր մուամէլաթը քեսֆիֆէսինի իչա էյլէտիկի վէ բիասա ֆիյաթը իւզրէ գուրուլը թանվիլաթ, եանի Բարիզ չէրի օպիկսիոնը, Բումէյի սէմիրեալ թանվիլաթը, Նուման բիյանգօլը թանվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուսթի իթթիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեսին չիպէյէրատ Բումէյլի սէմիրեալ թանվիլաթընը բրօմէլերի տասի սաթըլտըը, վէ 50 լիրայա գադար սէնէվի 100տէ 3 ֆայդ իլէ թէվսի օլանմադ իսթէնիլէն ադչէյի գասալ իթթիկի իլան օլունը։ 8—4

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱՅԻԵՆԱՂԼՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղըտը մէրգեզլերընտա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընտան չըգան վէ պիր կէմի սէմիրի ալէմէթը մահսուսէսիյլէ թէֆիրիդ օլանան իրէքտէն մամուլ սիկարա քեաղընը թավսիյէ իսէրիդ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղընընը պու գադար սէնէտէն պէրու մազհար օլաուղը բաղալթը ումումիյէյէ պինանէն, չէօկրէթիստէ իսթիֆատ մագամէսիյլէ պիր չօղ թագլիսլէրի չըգարըլմըշ օլաուղընան, մեզլեքրիլերի պէօյլէ ֆէնա վէ արչէսէթ մազիրը քեաղընարատան վըգայէթէն, պէօյլէ թագլիսլերէն իսիրրաղ վէ թէվգազը իլէ, Զավուշօղլու քեաղընլարընը կէմի սէմիրի ալէմէթինի հավի օլանլարընա, պիրինին քեաղընարընը իւզերինտէ միւրեքքեթիդ վէ սամա սուրէթինտէ ալէմէթը մէգթիւրէ իլէ պէրաբէր, Թիւրքէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղըմշ օլաուղընան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղընարընտա տախի երնէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրաբէր իբի սիյամ ալէմէթի պուլունտըղընան, պու ալեամէթը մահսուսէսէրէ սիդգամ իսիյէմինի պէրաբէր։ 78—10

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԼՏԶԱՃԵԱՆ

Վէ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Սօն օն սէնէ զարգընտա մէմլէքէթ միւհիմմ իսրամէթլէր իյգիսընտա չալըշան պու գումբանեա՝ Զարչուի Քէպիրին Գօսրում խանընտան Սուլթան Համմամ-ատա միւեէսատէն ինչա օլոնան Թօպալեան խանընտա 18, 20, 22 վէ 24 նումէրօլը օտուրտա նազ իթմիշ արը։

Մէղգիւր գումբանեա՝ էհալիյէ կէրէք հաղըր վէ կէրէք ամարլամա օլարադ գէվգէլատէ էհվէն ֆիյաթլարը էպիտէ ատամագտա օլուպ, մէղգիւր մաղազալարը թէյրիգ իսէն միւթէատիտ միւլթերիյէր՝ Տէրսաատէթէ ֆիյաթ ճիհէթինճէ մէղգիւր գումբանեա իլէ բէգազէթ իսէպիլէճէք հիչ պիր թիճարէթ էվի պուլընմամաղընա չահատէթ իսէրէր։ Պինանէնալէյ, հէր քէսին՝ պաչգա մահալէ միւրաճաաթ իթմէգտէն էվվէլ պիր քէրրէ զիքր օլոնան «ԶԱԼԸՇԿԱՆ» գումբանեա մաղազալարընը թէյրիգ իթմէտ բէճա մահալարընտա տախի երնէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղըմշ օլաուղընան, վէ «Սթանպօլ» իւնվանը քեաղընարընտա տախի երնէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրաբէր իբի սիյամ ալեամէթի պուլունտըղընան, պու ալեամէթը մահսուսէսէրէ սիդգամ իսիյէմինի պէրաբէր։ 78—10

ԱՍԱՐԱՖԻԵԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԲԸ

Լօնտրա 9 յունվ.

Ռնկլ. էհամը Ռնկ. Լիր.	111—81
Օտմ. էհամը այլբար	20—75
» » գաբանար	20—93
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	34—75
» » » Գ	21 -25
Սթամբուլ 1871	100—50
Օսմանլը Պանգասը	11—93
Բուսթա իսթիքրազը	—
Մըսրը սաս. մութթահիտ	105—
» իսթիյազը	—
Ֆարէյի Սանիյէի Մըսրը	104—50
Նուման 5 % 1873	29—
Թունիս իսթիքրազը	—
Պուլկար իսթիքրազը	99—
Իտալիա Բարիզ 3 այ վատ	25—38.

Բարիզ 9 յունվ.

Նրանս. էհ. 3 % ֆր.	102—45
» » 4½ %	106—07
Սէնի Օտմ. էհամը այլբար	21—20
» » » գաբանար	21—20
Մէյդանլի	
Սէրի Բ.	34—70
» Գ.	21—65
Բուսմէյլ լրմէսարքէրի	104- 50
Օսմանլը Բէնքի էհամէ	324—
« Պանգասը	551—
Իրլանդ Լիսնի	775—
Իրլանդ Ֆոնտի	—
Թունիսլու ամորթի	—
Մէքվէյրիյ ամորթը	3265
Իթալիա էհամը	91—82
Մըսրը ֆոնտ. մահիթթանդաչ	—
Բանքերիէ թիրլիք	—
Բարսելոն 3 այ վատ	25 - 23.

Վիէննա 9 յունվ.

Լօնտրա իւկլերինէ գամաիս	120—
Բուսմէյլ լրմէսարքէրի ֆր.	52—30
Օսմանլը Բէնքի ամորթը	154—

ԴԱՀԱՔԱ ԳՈՐՍԱԲԸ

Էհ. ում. սիւն ամրչ. գար	23—02
» » » էն ինչ.	23—02
» » » էն ուլաղ	22—33
Պու. ռասրան այլբար	23- 06
Բանվիլաթը Օսմանիյէ	—
Սեաբ Ա.	—
» Բ	—
» Գ.	—
Բուսմէյլ լրմէնա. ամրչ գր.	103 75
» » էն ինչ.	103 75
» » էն ուլաղ	102- 75
» » այլբար	104- 50
Բրիթիշ Թրէյդերս. ֆր.	456—
Ասյէ Ֆոնդի	—
Բիրար Նր.	—
Հէվալէթիդ » » բեր	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՄՕՆԱԱՐՔ

Բրէսթ ֆէնէրալ	7—15
Սուրիէթ Օթոման	3—02
Օսմանլը Միլլուիթ չիքսէթի	3—90
Բէյի ամորթը	14—10
Թրամվայ	6 - 65
Բրանվասալ մասէնի	36 --
Դորբորէյն Թրամ չիլի	07—
Էքսթրա ոլիկրէթ Ա.	1—80
» Բ.	1—24
Օրոզան Պաղ Թիհրէթխանէսի	110—

ԱԳՏԶԵԼԷՐԻՆ ՏԻՑԱՐԷ

Ոսմ լիրասը 100 գր. ոսկի	Ղրշ. Բ.
Պէյաղ մէճիտիյէ ֆրանգ	108 18
Մէճիտիյէ »	026—20
Պեշլիք »	102 - 10
Ռեշատիյէ »	103—
Ռեշատիյէ լիրասը	10- 02
Ֆրանսըզ ալթընը	8 - 25
Բոլ	90—
Գրեմբը ալթընը	61—10
Դորդոն գումուշ	8-- 56

ԴԱՄԳԻՆ

Լօնտրա	110—
Բարիզ 3 այ վատէի	22—82

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինէ միւպայէասընա լիւգում կէօրիւնէն 60 պիր գրյէտի ճեռիսէ դէյթուն եռղընն պէհէր գրյէտի մէճիտիյէ 19 ղրշ. հասպրյում 2 ղրշ. 31 բարատա Իզմիրեքի Թալիպկ էօհսանէսի իհալեի էվվէլկիյեի իճրա գրյնմըշ, վէ իշպու քեռն. էվվէլին 31ինճի սալը կիւնիւ սաաթ 11ում ինալեի գաթիլէիինն լճրասը մուգարրեր պուլընմըշ օլաուղընան, 100տէ 5 թենղիլ իլէ թալիպ օլանլարընը՝ Տէրսաատէթէ մեճլիսը իսարեի էվգաֆ վէ Իզմիրեք էվգաֆ մահասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 քեռն. էվվէլ 312 2—1

Շէհր էմանէթի մահասպէճիսի միւթէվէլլի Բեյատ էֆֆենին թահրիր թերեքսինին Խազինեի հեմիրեի Մալիյէ Պեյթիլմալ իսարէսինէ միւպայէրեթ օլանանաղընան, միւթեվէֆտի միւշարէլեյհէ ալանաղը օլանլարընը՝ իսպոթը մաթլուպ իթմեք իւզրէ քեռն. էվվէլը Բուսմէնին նինայէթինէ գադար Պեյթիլմալ գասասմըզընա միւրաճաաթ իթմեերի՝ կեչենաէ կազեթալրը իլան իսրիմիշ իսի։ Միւասէթը մեգթիւրէ խիթամ պուլաղը հալեռ, ասնաղը մաթլուպը պիրազը հենուզ միւրաճաաթ իթմեմիշերի ճիհեթէ, միւասէթը մեգպաւրէ՝ քեռնունը ասնի Բուսմէնին 15-ինէ տեկին Բեմիրա օլունմըշ իսաուկինաէն, իշպու միւասէթը մահասուսէնին խիթամընան էվվէլ, ասնաղը մաթլուպն մեգթիւրէ գասասմըզդա միւրաճաաթ էյլեմելերի վէ անանէն ասնրա միւրաճաաթ իսէհեքլերին իսասալարը բեռա օլընճաղը իլան օլընը։

28 քեռն. էվվէլ 312 2—1

Սուլթան Գայրիսաէ Գապը Սէրասքերի բիշկեսինընա ճամիի չէրիֆ թահրընա վագը 68 նումէրօլը պիր պապ սիւքքեռնընն չէհրիսի 60 զրուշտա թալիպի էօհսէթինէ պուլրարզընան, զամմ իլէ իսթիճարընա թալիպ օլանլարը, թարիխը իլանտան իհիպարեն իշպու 312 սէնէսի չէհրը քեռնունը սանիհինին հիւնեի ճուտա երթէսի կիւնինէ գատար բէյ ադչէյերինի միւասթահրպէն Խազինէի Էվգաֆը Հիմայուն մուհասպէսի օտմանիյէ իսարէսի միւրաճաաթ էյլէմելերի։

28 քեռն. էվվէլ 312 3—1

Սօղան՝ գրյէի ճէտիս 1000, պէհեր ճէտիս գրյէսի 17 բարտ։

Ալթուն վարագ թէքի ատետ 10, պէհեր թէքիսի 95 զրշ։

Լիգա՝ գրյէի ճէտիս 1, պէհեր գրյէի ճէտիսի 40 զրշ։

Էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինէ միւպայէասընա լիւգում կէօրիւնէն պուլեատ մուրագգամ էլ մրգասը ալթուն վարագ վէ լիգա վէ օղոնքն գիյրլերինատ մահարբրը ֆիյթալարա, վէ 17 գալեմ լեվգիսը զրթասրկենին ատ միւհասթեկի ֆիյթալարա թալիպլերի եօհսեւերինատ պուլունարընա, վէ չեհրը ճարրի Բուսմինին 30ընը բաղար երթեսի կիւնիւ սաաթ 10 պուչուղա գադար հեր գալ բարտ վէ 31ինճի սալը կիւնիւ քեզալիք սաաթ 10 պուչուղա գադար 100ատ 5 թենղիլ օլանլրը իսէ գապալ օլունճաղընան պինանէն, նօգսանլարյա իթա իթմեք վէ ատատ գիյատ մալիւմաթ ալմագ իսթեյենլերին՝ մեճլիսը իսարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլեմելերի։

26 քեռն. էվվէլ 312 4—2

Էվգաֆը մազազաթէանն Լօրսատա վագը Ֆարիգ Բաշի Աթիդ վազիֆասընն 28,800 ղրշ. պէհելը սապրգը Ավլիրի սալեանլարընը միւասթը իհալեի՝ սէնէի հալիյէ չուպաթը նիհայէթինատ խիթամ պուլաճաղը ճիհեթլե, 313 սէնէսինատ իսթիպարէն 315 սէնէսի նիհայէթինէ գադար 3 սէնէլիկի մահալինճէ միւզայեատէ վազ օլունաղը՝ Եանեա վիլայէթի էվգաֆ մահասպէճիլիկին. սէն վարտա օլան 1 քեռն. էվվէլ 312 թարիխ վէ 24 նումէրալը չուգգասա պէյան օլունմըշ օլաուղընան, թալիպ օլանլարընը վէ չերքիզ իհալեի անլամագ արզու իսէնլերին՝ 100տէ 10 նիհայէթինատ թէէմին ազչէսինի միւսասրպէն սէնէի հալիյէ չուպաթընն 15ինճի կիւնինատ գադար Տէրսաատէթէճէ էվգաֆը Հիմայուն Խազինէի ճեվիլեսի Մուհասպէպի Ումումիյէ իսարէսինէ, վէ մահալինճէ մեճլիսը իսարէի էվգաֆ մահասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։

23 քեռն. էվվէլ 312 10—5

Խիւսավենարկեռ վիլայէթը ճեվիլեսի սահիպլինատ քեռն Բէօթահան սանճաղընատի Էսկիշեհիր գազասընն մալիմ էլ հուսուս Սամսօղլն նամ մրրի օրմանընն գրթասը միւսաթպէսինատն 10 սէնէ միւասթի զարգընտա գադ վէ իխրաճ իսթիմէք, վէ թէգարբուբ իսեճէք պէտիլինին էօշրու բեշին օլարադ իթա գալեճամագ, վէ պէտէլսը ումումիյէսինին 10ա թագսիմլէ պէհեր սենէյէ տեսա օլան մազգասը միւթեավիյէն հեր այ խիթամընտա վէ սէնէվի 3 թագսիթատ լիրան Օսմանի 100 զրշ. հիսապլյա Օրման վէ Մեսաին վէ Զըրսաթ նեզարեթը ալեյեի վեզնեսինի թեալիմ վէ իթա իսիմէք, վէ չերաիթը սարրեսի Օրման Նիզամնամեսինէ ալ պագատ թանգիմ վէ թէսթի գալնճաճագ օլան մուգավէլեյնամեսի ահքեամընա թագի օլմագ, վէ սէնէի հալիյէ չուպաթը նիհայէթինէ գադար միւզայեատսինէ սեվամ խալեյեգ, խիթամը միւզայեատ պէտելը մուգարրերի հասաբ իթիասալ կէօրիւլեր իսէ գադարը մուվազգաթը քեչիսա, վէ պիր հաֆթա միւասթեքի ասգրյա թասալեգ իսալեյեգ, չու միւասթի զարթգնաա տախի 100ատ 3ատն նօգսան օլմամագ իւզրէ վազգու պուլաճագ զամայիսին գապալ, վէ պիլսթիյան իհալեի գաթիլեսի իհրա իսիմէք իւզրէ 70,000 մէթրօ մրքեապ սարը վէ գադա չամ քերեսթեսինին պէհեր մէթրօ մրքեապընա 20 զրշ. պէտել իլէ թալիպ զուհուր էյլեմիշ, վէ պունան Տէրսաատէթ վէ Խիւսավենարկեռ վէ Գոսթամունի վէ Ասանա վէ Գոնեա վիլայէթլերի վէ Գիկա սանճաղը Օրման սեր միֆեթիշլիքլերիյլե Այտըն Օրման վէ Մեսաին մուսմլաթ միւսթերիւթթինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի իլան օլունը։

18 քեռն. էվվէլ 312 10—6

ՏԻՇ ԻԼԱՆԸ

Տիլ ազրսընա գադը էօթէսէն պէրու սիշէրիլք սէնաթընտա մէհարէթը ֆէվզէլատեսիյլե միշրեհէր օլան տիշ թագիպկի ԺՕԶԷՖ ՆԱԼԲԱՍ Էֆ. թարֆընտան պու քերրէ միւասիր պիր իլաճ թէրթիպ օլնըմըշ արը։

Հէր քիմ տիշ ազրսընան մուզատրզ օլուր վէ պու սուրէթլե միշրելերինի չէքտիրմէքտէն պաշգա չարէ պուլամայարագ իւմրանիզ գալբը իսէ՝ պիր սէֆատա մուամելիյէ Ժոզէֆ Նալբաս էֆֆ. թարֆընտան պու քերրէ միւասիր պիր իլաճ թէրթիպ օլնըմըշ արը։

Հէր քիմ տիշ ազրսընան մուզատրզ օլուր վէ պու սուրէթլե միշրելերինի չէքտիրմէքտէն պաշգա չարէ պուլամայարագ իւմրանիզ գալբը իսէ՝ պիր սէֆատա մուամելիյէ Ժոզէֆ Նալբաս էֆֆենտի միւասիր պիր սիկարալզ թիրիսն իշլենէ գանանմըշ օլան պիր նէվ թօզ սիկարա կիպի ազդընա թիրիսիրիկինէ, ազգինտան տիշ ազրսը մահվ օլար կիսէր։

Ֆիյ 5 զրուշ

Մահալը իգամէթի Մերճան եօղուշը պաշընտա Քէհրիպարթը խանընտա 9 նումէրօլը սարիէի մահասուսէ արը։

Բազարտան մասաա հեր կիւն սաաթ 5ում 10ա գադար մահալը իգամէթինատ պուլունուր 10—4

ԽՐՏԻՎԻՅԷ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Տէրսաատէթ իլէ Իսքէնտէրիյէ արասընտա հաֆթասա պիր սէֆա 51 սաաթ զարֆընտա սիւրաթ քօսթասը

Հէր ճումա կիւնլերի եօլչեռնէն սանրա ալաֆը. սաաթ 2ում Իսքէնտերիյէսէն վաքօր հարէքէթ իսուլ, Սուրէճիսէն Եվրօպայա հարէքէթ իսեճէք օլան Օրման էքզորբեռ (Շարգ սիւրաթ) գաթարընա սէթիշէլիսէք իւզրէ բաղար կիւնլերի եօլչեռնէն սանրա ալաֆը. սաաթ 5ում Տէրսաատէթէ միւասասլեթի իսեճէք տրը։

Էլ Գահիրա վաքօրը պու չարշէնպիհ կիւնիւ եօլչեռնէն սանրա ալաֆը. սաաթ 3ում Տէրսաատէթէն հարէքէթ իսուլ, ճումա կիւնիւ եօլչեռնէն սանրա ալաֆը. սաաթ 5ում Իսքէնտերիյէյէ միւասասլեթի իսեճէք օլասընը կիւնիւ, չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ Օրման էքզորբեռ իլէ էլզորբասան Տէրսաատէթէ միւասասլեթի իսեճէք օլան եօլչուլար՝ մեգգիւբ վաքօրա եէթիշէլիսէճէքլեր տրը։

Սոուրթ Խորիը

Հէր չարշէնպիհ կիւնլերի սաաղ ալաֆը. սաաթ 10ում Իսքէնտերիյէսէն վաքօր հարէքէթլե Նամպայա, Պէյրութա վէ Շամ թարապլուսընա օղրայարագ ճումա երթէսի կիւնլերի սաղ ալաֆը. սաաթ 10ում Մերսինէ միւասասլեթի իսեճէք տրը։

Գէլա ճումա երթեսի կիւնլերի եարբ կէճեսէն 2 սաաթ եվվէլ, եանի ալաֆը. սաաթ 10ում Մերսինէսի պիր վաքօր հարէքէթլե, Իսքէնտերիյէ, Շամ թարապլուսը, Պէյրութ վէ Նամպայա օղրայարագ բէնճշէնպիհ կիւնլերի եօլչեռնէն սանրա ալաֆը. սաաթ 5ում Իսքէնտերիյէյէ միւասասլեթի իսեճէք տրը։

Իսքէնտերիյէյէ վաքօր միւասասլեթի հէլեռնիկինատ, եօլճուլար Տէրսաատէթէ հարէքէթ իսեճէք վաքօրա թեասիրսի իսեճէք տրը։

Պոհրը Ահմէտ Խոմրը

Հէր 15 կիւնատ պիր թեասիրսի իսեճէք բաղար երթեսի կիւնլերինատ Սուվէյէշէն պիր վաքօր հարէքէթլե Ճեռուտէյ ուղրայարագ, ճումա կիւնլերի Սուաքինէ կիսեճէկկիպի, մեգգիւբ վաքօր ճումա երթեսի կիւնլերի տե Սուաքինէսին չէգարագ Ճեռուտէյ ուղրայարագ Սուվէյէշէ միւասասլեթի իսեճէք տրը։

Հաֆթասա պիր սէֆա Տէրսաատէթ, Բերրեվէ Իսքէնտերիյէ պէ-ֆինինատ ամէսչիւտ իրիմեք իւզրէ թեեսիս օլունամագ եէնի խաթթատ 1890 յունվարը 1ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ Տէրսաատէթ տէն պիր վաքօր հարէքէթ իսեճէկի կիպի, յունվարը 3ինճի ճումա կիւնիւ սաաթ Բերրեյէ օղրայարագ Տէրսաատէթ կէլմէք իւզրէ Իսքէնտերիյէսէն պիր վաքօր հարէքէթ իսեճէք տրը։

Տէրսաատէթէն Բերեյէ գադար 24 սաաթտա հիսէպլիյէճէկկիպի, Տէրսաատէթէն Իսքէնտերիյէյէ գադար սաաթ իճբալ սէֆէր 3 կիւն եէրիսաա իսեճէք տրը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷՔ

ԲՕՍԹԱ ՎԱՔՕՐԼԱՐՆԸՆ ԵԼՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթատ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իւլէ Գարատենիզ լիմանլարը արասընտա տօղրուտան տօղրույա իճրան սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՈԼ

Հէր բաղար Լօնտրատան հարէքէթ իսէր։ Ճումա երթեսի կիւնլերի ազչամ ալաֆը. սաաթ 4ում Մարսիլիատան հարէքէթլե, ապրիլ 18ատն իհթիպարէն պիր հաֆթա՝ Բիրէ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպոլ թարիգիյլե, վէ ապրիլ 25-ատն իհթիպարէն օ պիր հաֆթա Գալաթա-գալօ (երթեսի սէֆէր Գալամաթա), Շիրա, Սէլանիգ, Գավալա (երթեսի սէֆէր Տէտէ-Ագաճ), Զանագ-Գալէ, Սթամպոլ թարիգիյլե կիսէր։

Հէր բէնճշէնպիհ ազչամըը ա ֆիր. սաաթ 4ում Սթամպօլատան Մարսիլիա, Հավը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իսէր։ ապրիլ 24ում իհթիպարէն պիր հաֆթա՝ Զանագ Գալէ, Տէտէ-Ագաճ (երթեսի սէֆէր Գավալա), Սէլանիգ, Շիրա վէ Գալամաթա (երթեսի սէֆէր Գալամաթա) թարիգիյլե, վէ ապրիլ 30ատան իհթիպարէն օ պիր հաֆթա՝ Զանագ-Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ թարիգիյլե կիսէր։

Գունատան մասաա, Սթամպօլա կէլէն Սուրիա խաթթը բօսթա վաքրը՝ ապրիլ 23ատն իհթիպարէն հեր 15 կիւնատ պիր՝ բէնճշէնպիհ կիւնի ազչամ ալաֆ. սաաթ 4ում՝ սէրիան Մարսիլեայա հարէքէթ իսէրէք, եալընըզ Իզմիր վէ Բիրեյէ օղրայանագ արը։

ՍՈՒՐԻԱ

Ապրիլ 30ատան իհթիպարէն հեր 15 կիւնատ պիր՝ բէնճշէնպիհ կիւնիւ ըՍթամպօլատան հարէքէթլե, Իզմիր, Բատտոս (օ պիր սէֆէրատ Սիսամ ատասընտա Վաթի), Պէյրութ (Եաֆա, Բօրսաիա, Իսքէնտերիյէ, Մարսիլեայա կիսէն բօսթայտ թէատուիֆէն), Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Լաթագէ, Թարապլուս, Եէնիտէն Պէյրութ, Բօրսաիա, Իսքէնտերիյէ վէ Մարսիլեայա կիսատէն բօսթայտ։

ՕՏԷՍԱ-ՆՕՎՈՐՕՍԻՍԿ

Լօնտրա, Հավը վէ Մարսիլեատան կէլէն բօսթա վաքօրլարը իլէ հեր 15 կիւնատ պիր քէրրէ տօղրու սէֆէր իճրա օլունը։ Ապրիլ 19ատան իհթիպարէն հեր բաղար կիւնլերի ազչամ ալաֆը. սաաթ 4ում Սթամպօլատան հարէքէթ իսէր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրա, Հավը վէ Մարսիլեատան կէլէն բօսթա վաքօրլարը իլէ հեր 15 կիւնատ պիր քէրրէ տօղրու սէֆէր իճրա օլունը։ Ապրիլ 27ատն իհթիպարէն հեր բաղար երթեսի ազչամ ալաֆը. սաաթ 4ում Սթամպօլատան Սամսուն, Քիրասն, Թրապիզոն վէ Պաթումա հարէքէթ իսէր։

ԱՆԳՐԸ

ԷՕՄԻՐ Վէ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Վիէննատ 1858ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

	Ֆրթ. ադ.
Փէֆալէթ ազչէսի 1889 գեկտ. 31ում	91,706,957·75
1890ում սիկուրթա իսիլէն մէպալիղին եէքիւնի	28,633,360·
» թէէմալյա օլանան զարար ու զիյանքն եէքիւնի	1,234,743·
1871—90ամէեմալյա օլանան մէպալիղին եէքիւնի	164,760,218·

Վէֆաթընտա վէրէսէսինէ իգբալալյա վէրիլմէք իւզրէ քենտիյի սիկուրթայա գոյանարա թէէմալյա օլանան թէէմալթիւամ՝ սէնէվի ալանան իւճրէթլերէրին 100ում 25ինճի պալեզ օլմըշ արը։

Պիր միւատեթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քենտիյի սիկուրթայա գոյանարա թէէմալյա օլանան թէէմալթիւամ՝ սիկուրթա իսիլէն մէզգարը սերմայէլերին 100ում 41 պուչուղընա պալը օլմըշ արը։

«ԱՆԳԼԻ» սիկուրթա գումբանեանընն պալընճա չերսթէթ պէրվեճէր աթթ արը։

1.—Վէֆաթ վարագրյա իգբալալյա ալմագ իչլուն սիկուրթա։ Մեսելա,

35 եաշընտա օլան պիր քիսի՝ վէֆաթ քանան օտնրա սերէսկ վէրեսինէ 10000 ֆրանգալեզ պիր սերմայէ թէէմալյա օլանմագ վէ միւատեթը հայաթ քանան տա քենտիսինին թէէմալթիւամ աթգընա հագգը օյմագ իւզրէ սենէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի թէէմալյա իսեր։

2.—Պիր միւատեթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (օտնագլարա սերմայէ իչլուն թախսիսաթ, տոթասիոն)։ Մեսելա,

Սենէվի 320·30 ֆրանգլեզ պիր իւճրէթի վէրիլմէկի հալատ, պիր եաշընտա իգբն սիկուրթա իսրէն պիր չօնաագ 20 եաշընտ պիրէրտրէտ, 10000 ֆրանգլեզ պիր սերմայէ սաղընտա գէպալը ըսթիդգագ իսեճէք վէ Գուամբանեանընն թէէմալթիւամընտան 100ում 85ինճի հիսեսենա օլանճագ արը։

Զօնագլարա սերմայէ թախսիսաթը (տոթասիոն) իչլուն սիկուրթայա եաղընալարընն թէէմալթիւամ հիսեսի՝ օրթա հիսապլա 100ում 30 օլմըշ վէ 100ում 41 պուչուղա գադատա չզգմըշ արը։ Պու հիսապտա մէզգամ սիկուրթայա եաղընալարը՝ պէհեր 1000 ֆրանգ իչլուն 415 ֆրանգ տա թէէմալթիւ ալմըշլարը արը։

Գաբշրլրգ ճիւղի պիր սիկուրթա ուճրէթի թէէմալյիսէ օլունընը թագտրեսէ, վէֆաթընտա վէրէսինէ իգբալալյա վէրիլմէք իւզրէ քենտիյի սիկուրթայա գոյանարընն վէրտիգլերի իւճրէսլէր տասը թէէմալթիւամ թախսիսընտա ալագալիրլեր։

Պէշթիրվէ մեսարբեր թահսիլատ պալճատ մուհարրեր իւճրէթլերէ տասիլ օլուգ, պուհասան մասատա գումբանեա տրվեր պիր չօգ գումբանեալար կիպի Շարգատա զարար ու զիյանքար իչլուն ֆայդա բեամ՝ ադգ ըսթէգ։

Պէշթիրվէ մալիսմամ իչլուն Տէրսաատէթատ ումումի ատճեռնէ Մ. Լիոնել Գոնտրի միւրաճաաթ օլրա։

Գումբանեանընն իսարէխանէսի՝ Պէյօղլունտա Թընել մէյսանընտա Մայեր մաղազանը իսթինտի գաբէնտա արը։

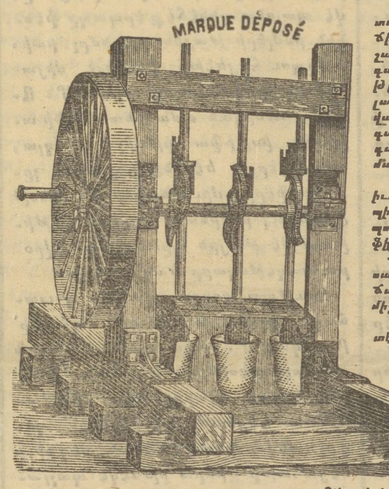
Գումբանեանընն պանքէրի՝ Մ. Ս. Ալալը արը։

Գօճամանսօղլու խանընտա Նօ. 7ում քեսրին Աքանոզլ շիւպէսի միւասիրի Ցիգրան Ցեր Ներսէսեան։

ԳՈՒՐՈՒ ԳԱՀՎԷՃԻ

Ա. ԱԼԷՎՐՕԲՈՒԼՕ

Գալաթասա Քիւրեսիդիրտ Նօ. 39



Ելն ալեա ճենտեն պիր խալի գահվէ թեսորիք իսէրէք, Գալաթասա գուրու գահվեճիլիկ մաքսուս պէսիւք պիր սիւքքեան քեշտա իլթիմ։ Մեգգիւր սիւքքեանատա չիղ գահվէ՝ սալ գուրու գահվեճիլէր մարքեթինէ ալավրուլարգանան օնրա Թաշ Հավանլար իչլենատ եէյիսիլիճէք տրը։ Իշտու հավանլարատա գահվէ սեվիլիրգ եէյիսիլարտատ, գահվեճին սալ խասսեի վէ չէշնիի պագգ գալարգը կիպի, շիմտիկ գասաա գուալարլան մաքինալարատան տա զիյատ ինճէ եօխատիր։

Մուհթեսէմ եէպիկ սուհուլեթ օլմագ իւզրէ չիւպեկեր թեեսիս իսիվիշ օլաուղը կիպի, 125 վէ 250 վէ 500 կրամլըգ գաբալը մաղազթ գուրուլաա տեբուսինատ զայէֆ եէնվէն ֆիյաթլա սաթըլմաճագ արը։

Գիզալիք գահվէյի եէնվիյի Թաղէ Թաղն սաթարիլմէք իչլուն եեվվիյէ սարի օլմաճագ, ճաղը մէգասասա եաբարմաղա գարար վերմիմիշտիր։

Շէհրեսէրիմտա սաթըլան գահվէյէ խարիճատն եալնըզ պիր չէյ գարբյաբերմէզ օլաուղընը իսէ՝ 300 լիրա էքզամպլի վէ բէճեեիմի պէյան իսերէտ։

ԲՕԼ ՖՕՏՕԳՐԱՖԵԱՆ

ԵՒՐՈՊԷԻ ԳԱԼՏՐԸՐՄՏԱ 80